花とゆめCOMICS

SWEET BLACK

Nishikata, Mai

花とゆめ COMICS

SWEET BLACK

Nishikata Mai

白泉社

9784592184386

ISBN978-4-592-18438-6

C9979 ¥390E

1929979003906

定価 本体390円+税

雑誌43785-79

花とゆめCOMICS

▶収録作品◀

Sagiri is the childhood friend of Haru, who she has a complex feeling towards to, and Sagiri is a popular model. The distance between the two becomes wider and wider. And how about Haru's feeling? Will she able to deliver it to him? On top of that, a one-shot about a boy learning piano from the girl that he loves. Including "Kamen no pianist".

■花とゆめ掲載■

白泉社

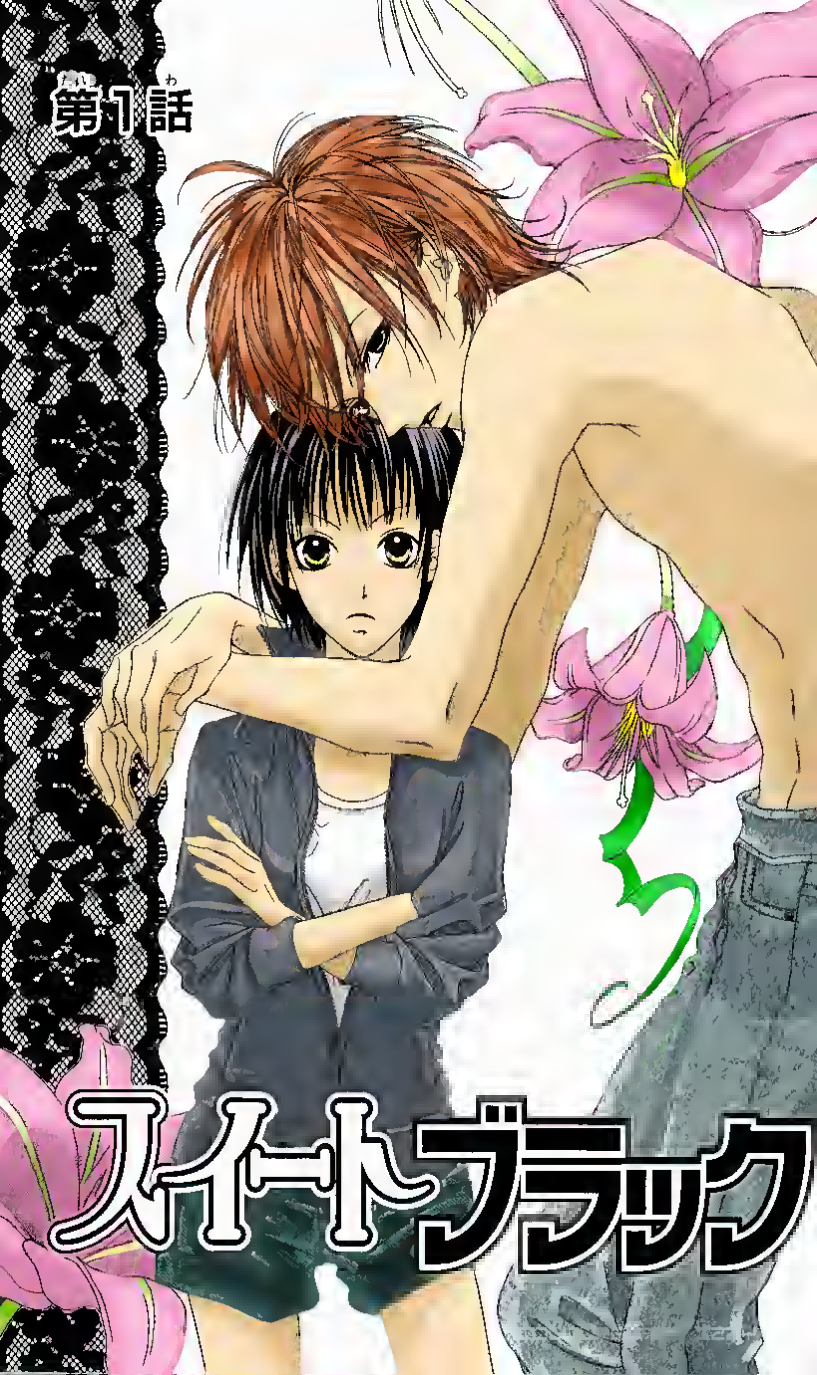
●西形まいの本
――花とゆめコミックス――
ヴィーナス綺想曲 ①～②
スイートブラック

作品かいせつ

早桐はハルの気になる幼なじみ。ハルの言葉がきっかけでモデルになった早桐。華やかな世界に生きる早桐とハルの距離は徐々に広がっていき…。ハルの恋の行方は？超あがり性の少年が憧れの彼女に内緒のピアノレッスン♡著者初期のコメディ「流切「仮面のピアニスト」も収録。

Disclaimer/Credits:
Please support the mangaka by buying the manga. We are merely a scanlation group that scanlate for fans. We do not make any profit out of it. We encourage you to buy this manga if you like this book to support the mangaka.
Please stop distribution if this is ever licensed.
SHOUJOLOVE
HTTP://Z3.INVISIONFREE.COM/SHOUJOLOVE

http://z3.invisionfree.com/ShoujoLove


第1話
スイートブラック

Chapter 1
スイートブラック
Sweet Black

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

■目次

スイートブラック
第1話……3
第2話……49
第3話……91
第4話……133
仮面のピアニスト……167

DING DONG.
HEY, ARE YOU THERE?
507
S・TACHIKAWA
Is he at work again?
NOT EVEN A SOUND.
CHA KA. KA. KA. KA
I'M COMING IN...
AH...
AH——HH
TRASH EVERYWHERE
DIRTY
AH...
AH...

HOW DID HE MANAGE TO MAKE THIS SO DIRTY IN JUST A WEEK?
N?
N...
SAGIRI, ARE YOU HOME?
How rare!
ARE YOU OFF TODAY?
WERE YOU READING MANGA WHILE SLEEPING AGAIN?
I TOLD YOU, IT WILL RUIN YOUR EYESIGHT.
Climbing
DON'T CLIMB ON TOP OF ME!
IT HURTS
DID YOU COME HOME LATE LAST NIGHT?
IF YOU DIDN'T, THEN WAKE UP NOW. IT'S SATURDAY AND VERY NICE OUTSIDE!
AH!
GRA
B
PUSH
!
KYAA!
DOWN
WAIT!
WHAT?
HEY!
WAKE UP!

WAIT!
...
DID YOU CHANGE YOUR PERFUME?
...!
I LIKE IT.
...
HMM?
HARU ...?
YOU...
PUSH
AWAY
WHO DID YOU THINK I WAS?! I'M NOT WEARING PERFUME AT ALL!

11th grade
I'M JUST A CHILD, SO WHAT?
143cm
163cm
WHO CARES? GO DIE!
I ALMOST DID IT WITH A CHILD..
AH...
WHAT IF IT LEAVES A MARK? IT HURTS!
He's two years older than me.
This guy Tachikawa Sagiri, is my childhood friend.
WHY DON'T YOU JUST GO AND READ MANGA? YOU'RE USELESS HERE ANWAY
AND YOU'LL ONLY DOUBLE MY WORK
About two months ago he started working and living by himself
DON'T TREAT ME LIKE A CHILD!
YOU'RE NOT THANKING ME?
WHO'S GONNA THANK YOU? YOU'RE HOUSE IS SO MESSY I CAN'T EVEN FIND A CHAIR TO CLIMB UP ON!
Just like you thought, he's a lazy ass.
When he was moving out, he gave another key to me. How unbelievable!
I'M TOO LAZY TO CLEAN AND DO HOUSEWORK
REMEMBER TO COME AND CLEAN FOR ME
AND COOK FOR ME TO...

Is a person like that.
But his mom, Misa
She understands her son's personality very well.
GO FIX IT BY YOURSELF
IT STINKS!
GO WIPE OFF THAT CHEESY FRUIT!
LET'S PLAY MAGIC BUBBLE!
2ND GRADE
4TH GRADE
GO TAKE IT OFF
IT WAS THERE SINCE THIS MORNING
YOU HAVE GUM IN YOUR HAIR!
9TH GRADE
7TH GRADE
This guy is really slow
HERE
EAT IT WHILE IT'S STILL HOT.
MOST OF THE TIME HE'S EITHER AT WORK OR OUT
I MANAGED TO COME HERE ONCE A WEEK
HARU
COFFEE!
I'M POURING IT.
Pouring a lot This is sugar
YEAH I'LL EAT IT NOW!

SIGH
UH...
CAN YOU PUT SUGAR IN BEFORE YOU HAND IT TO ME?
I DON'T HAVE THE COURAGE TO PUT SO MUCH SUGAR IN EVERY TIME I SEE IT...
OKAY, IT'S DONE!
I'M GOING TO A DATE WITH MY FRIEND AYA, SO I'M LEAVING NOW
THE WASHING MACHINE IS WASHING REMEMBER TO DRY IT WHEN IT'S DONE
AND REMEMBER TO WASH THE DISHES OKAY?
chya lala lala lala
GO GET IT FOR ME
GET IT YOURSELF!
chya lala lala
SO ANNOYING!

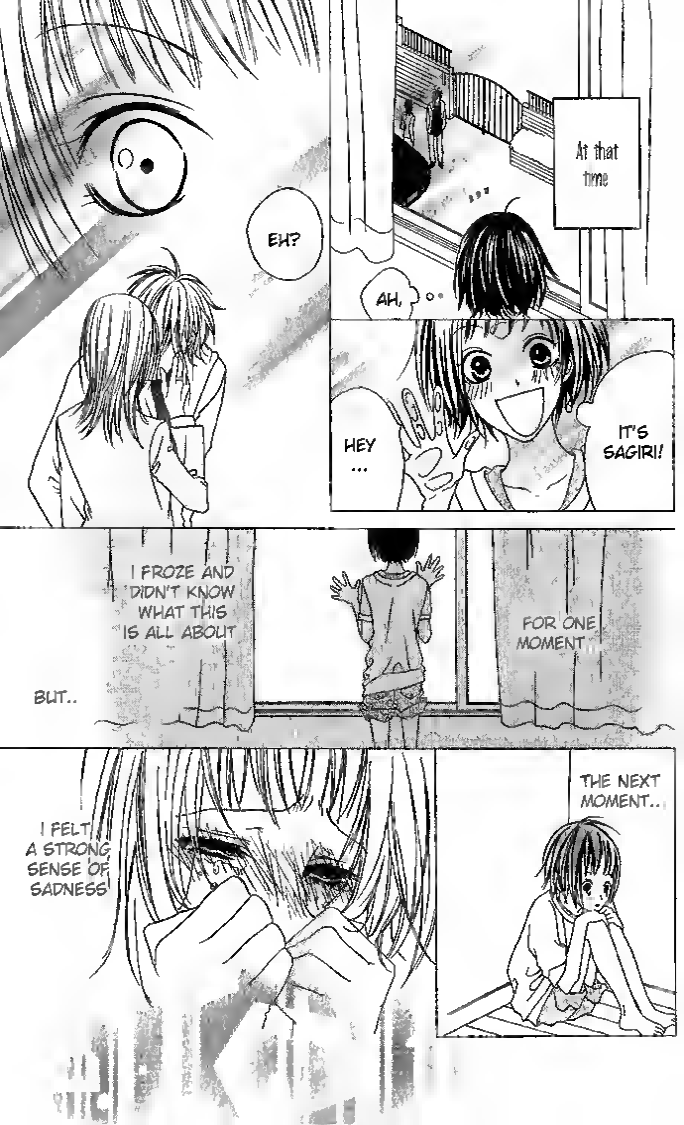
HERE.
lala
lala
THANKS.
Nofumi Raina
rrrrrrr
ohya
WHAT'S UP, REINA?
YEAH.
AH, NEXT WEDNESDAY?
YEAH, I'M FREE

はじめまして
またはこんにちは
西形です。
この度はスイート
ブラックをお手に
取ってくださり
ありがとう
ございます!
このスイートブラックは
ザ花とゆめで'
私が初めて
シリーズまんがとして
描かせて頂いた
お話です。
全1ヘ3話+1話(ねんてかくそんな感じ)
まであるのですが
その間あよそ
2年。
綾の遍歴が
とにかくあそろしい
です。
その辺りを楽しんで
いただけたら
うれしいです!
いらぬ事してしまいましたが…
HE POURED THE WHOLE BOTTLE OF SUGAR IN?
WOW, YOUR HUBBY'S SO AMAZING
LOOK AT THIS! IT'S SO HOT!
HE IS NOT MY HUBBY
LET ME SEE WHAT IS THIS?
BOOK-SU
HUBBY, HUBBY?
IT'S THE SPECIAL ISSUE OF MEN'S EASY.
I WANT TWO OF IT!
OH, SO COOL
IT HAS A CASUAL AND FASHIONABLE LOOK, TOO!
ONE FOR READING AND THE OTHER FOR KEEPING!
YEP!

MEN'S EASY
JUN
VOL.001
PRICE1,020
HARU! YOUR HUBBY IS SO POPULAR!
HE IS NOT MY HUBBY!
HARU! YOU SHOULD BUY IT TOO
BUT THE MOVIE IS STARTING
I WANT ONE, TOO. ♡
I DON'T NEED IT.
WOW
EVERY MAGAZINE HAS HIM IN IT.
HE ONLY WEARS WRINKLED T-SHIRTS AND PANTS AT HOME. HIS IMAGE NOW IS SO DIFFERENT
YOU GUYS DON'T WANT TO BE GIRLFRIEND BOYFRIEND?
NO.

SAGIRI REALLY DIDN'T CARE ABOUT ME.
YEAH
GROWING UP TOGETHER WOULD END UP LIKE THIS?
4 YEARS AGO...
THAT'S BECAUSE WE GREW UP TOGETHER.
WHY DO YOU HAVE TO BE LIKE THAT?
YOU GUYS GET ALONG SO WELL
I THOUGHT THIS RELATION WOULD BE LIKE COUPLES
WOW, JAY LOOKS SO COOL! ♡
WHO IS JAY?
JAY IS A MODEL, AND HE APPEARS IN COMMERCIALS TOO!
I WANNA MARRY HIM SO BAD! ♡
HE WON'T LIKE A LITTLE KID
I KNOW THAT!
I'LL FIND A REPLACEMENT HOPEFULLY SAGIRI WILL GROW UP AND BECOME LIKE JAY. IT'LL BE COOL TO LOOK AT YOU EVERYDAY!
ME
VISION
THERE'S NOTHING I CAN'T ACCOMPLISH
AH?
By the next month,
Sagiri had passed the selection of a big modeling agency.

I was shocked but happy for him.
NO WAY! ARE YOU SERIOUS?
I TOLD YOU. THERE'S NOTHING I CAN'T ACCOMPLISH
age 15
But,
HE WENT TO WORK. I'M SORRY
BUT HE HAS HELPED ME A LOT SINCE HE STARTED WORKING.
WHERE IS SAGIRI?
I WANT TO PLAY WITH HIM
ever since he started working,
the time that we spent together narrowed.
age 13
I SEE
HE ISN'T HOME AGAIN?
I SEE.
BUT THANK YOU FOR COMING HERE EVERYDAY. HERE EAT SOME ORANGES
THAT'S RIGHT


At that time
AH,
IT'S SAGIRI!
HEY ...
EH?
FOR ONE MOMENT...
I FROZE AND DIDN'T KNOW WHAT THIS IS ALL ABOUT
BUT..
THE NEXT MOMENT..
I FELT A STRONG SENSE OF SADNESS

BECAUSE WE WERE SO CLOSE
TO EACH OTHER,
I DID NOT NOTICE..
THAT I HAD LOVED SAGIRI
GLUM?
DON'T BOTHER.
ALL ALONG ..
THE GIRL THAT CALLED TODAY.
I saw him a couple times with different girls.
Not soon after that time.
THE WOMAN AT THE TIME WAS HIS MANAGER, RIGHT?
DAMN IT HE LIKES OLDER WOMEN
still bought it

SQUEEZES
PULLS
STANDS UP
WAS SHE HIS GIRLFRIEND?
No matter what I do
my chest
won't get bigger and I won't grow taller
Sagiri is surrounded everyday by first class girls.
so.
HARU.
HMM?
AH ARE YOU STILL SLEEPING?
MEANS EASY

SAGIRI?
AUNTIE IS SO HAPPY THAT YOU ARE HERE, SAGIRI! I HAVEN'T SEEN YOU FOR 2 MONTHS.
YOU LOOK LIKE ANOTHER PERSON! SO HANDSOME! ♡
I ALWAYS READ YOUR MAGAZINES ♡
Sta
Na
WE HAVE A RARE GUEST HERE.
HI...
THANK YOU, AUNTIE.
YOU'RE WELCOME! ♡
TAKE YOUR TIME HERE
...
WHY DID YOU COME? YOU SURPRISED ME!
I'M OFF TOMORROW
OH, REALLY? HOW RARE OF YOU TO HAVE A TWO-DAY HOLIDAY.
HARU, DO YOU HAVE TWO DAYS OFF TOO?
YEAH...
IT'S SUNDAY TODAY.

YOU GO HOME AND SLEEP.
SHINES
HMM?
LET'S STAY UP THE WHOLE NIGHT!
Let's play magic swindles the whole night!
EXCUSE ME?
YOU ARE SO ANNOYING!
I WAS THINKING ABOUT YOU SINCE YOU HAVE TO WORK SO MUCH AND HARDLY GET ANY SLEEP.
Let's play!
WE HAVEN'T PLAYED TOGETHER FOR A WHILE.
EVEN WHEN YOU COME TO MY HOUSE, YOU ALWAYS LEAVE RIGHT AFTERWARDS.
IF YOU DON'T PLAY, THEN I WON'T GO HOME.
ICE STORM
DIA GLITE
DIA GLITE

HA?
LET'S START OVER.
HAHA HA
5 TIME CHAMPION
AH!
CLICK
SO,
IF YOU DO THAT AGAIN, I'LL KILL YOU.
I'LL GET REVENGE THIS TIME.
AS LONG AS I CAN STAY WITH HIM...
THAT IS ENOUGH.
BYE
BYE
BYE
HUH?!
THE PHOTOGRAPHER SAID HE WANTED ME TO WEAR THAT HE SAID HE SAW ME WEARING IT BEFORE
CAN YOU GO TO MY HOUSE AND GET THE J.D. WATCH FOR ME?
REALLY? CAN YOU DO THAT?
TACHIKAWA, YOU ARE SO MEAN. ARE YOU PLAYING WITH ME?
BUT, IF YOU CAN'T, IT'S OKAY.
HARU... LET'S GO TO MCDONALD'S!
AREN'T U ON A DIET?
IT'S NOT GOOD TO RESTRAIN.
YOU SAY THAT EVERYTIME
AH.
IT'S FROM SAGIRI.
CLICK
AH, HARU? LISTEN.
?

I'M HERE TO BRING STUFF FOR TACHIKAWA SAGIRI
HE TOLD ME ABOUT IT YES PLEASE GO TO THE 5TH FLOOR, STUDIO NUMBER TWO
受付
Studio Number 2
REALLY? IT'S AT...
IT'S OKAY WITH ME.
?
I'M SORRY AYA
I JUST HAVE TO COME HERE, RIGHT?
HURU

HARU?
SO BRIGHT!
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM WORKING.
HE LOOKS SO PROFESSIONAL.
TACHIKAWA, DO YOU WANT SOME COFFEE?
THANKS
THE USUAL BLACK COFFEE?
YES
BLA..BLACK COFFEE? ARE YOU KIDDING? TRYING TO LOOK MATURE!
WE'RE ALMOST DONE
HERE
JUST WAIT HERE FOR A LITTLE WHILE
OKAY
IS IT REALLY OKAY?
WOW PEOPLE FROM THE MAGAZINES
WHO LET THE KID IN?
SHE'S HERE TO BRING SAGIRI THINGS
IS SHE HIS SISTER?
I DON'T KNOW.
BUT, SHE DOESN'T SEEM LIKE HIS GIRLFRIEND ATT ALL.

ISN'T SAGIRI, GOING OUT WITH REINA?
REINA, GET CLOSER TO TACHIKAWA.
CLOSER.
CAMERA FLASHES
PERFECT.

GOOD WORK!
GOOD WORK!
IS SHE YOUR LITTLE SISTER?
HARU,
OKAY GOOD JOB EVERYONE
NO SHE'S MY CHILDHOOD FRIEND
I'M GOING TO CHANGE WAIT FOR ME HERE
OKAY
SLAPS
AH, I'M SORRY
BECAUSE YOU WERE SO CUTE, I THOUGHT...
I'M LEAVING FIRST
HMM?
WHAT'S WRONG?
HARU?
HARU? WHY ARE YOU GOING?

I REALLY...
I...
I FEEL REALLY EMBARRASSED
DO NOT WANT TO BE HERE
HARU, COME HERE
PULLS
HUH?
SAGIRI,
WHAT ARE YOU DOING?
ARATA-SAN, CAN YOU DO ONE MORE?
IT'S FINE, BUT WHY ALL OF A SUDDEN?
YOU CAN TAKE THE CHARGES FROM MY SALARY
SLAP
THAT BEAUTIFUL GIRL
IS SHE REALLY SAGIRI'S GIRLFRIEND?
I'M SORRY
I DON'T FIT IN HERE

Niken
ARATA-SAN.
turns
I'M SORRY.
I'M GONNA LEAVE NOW, ...AH?
PLEASE SHOOT ONE MORE.
SAGIRI, LET GO OF ME!
IT'S OKAY.
IT'S NOT OKAY!
AWW SO CUTE.
PHOTO-GRAPHER
A LITTLE CLOSER TO HER FACE.
WHAT DID YOU SAY?
WOW, THIS IS SO INTERESTING.

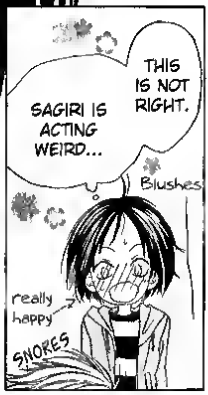
LIKE THIS?
YEP!
SAGIRI!
HAHA!
I DIDN'T KNOW SAGIRI COULD MAKE FACES LIKE THAT
SMILE, HARU
Sunday
RELAXED
WHEW ...

SLIPS INTO THE BAG
WE LOOK LIKE SIBLINGS.
DO I HAVE TO MIND...
.....
...THAT SAGIRI HAS A GIRLFRIEND?
I'VE KNOWN IT FOR A LONG TIME.
KIII
SHA SHA SHA
...
KA CHA
YEP, YEP, THAT'S RIGHT.
WIPE WIPE

KI
SITS
KI
SNORING
OPENS EYES
KABA
AH.
I FELL ASLEEP.
AH...
YOU ARE HOME, SAGIRI
SITS UP
YOU DROOLED
WHAT?
DAMN IT

IF I LEAVE YOU, I'D GET WORRIED. IT MIGHT BECOME LIKE AN ISLAND OF DREAM HERE
WHY ARE YOU ASKING ME THIS NOW?
HUH?
Don't scare me
I'M GOING HOME, SO YOU CAN REST.
HARU
?
STOPS
WHY ARE YOU SO HARD-WORKING?
BECAUSE,
YOU COME HERE EVERY WEEK TO CLEAN FOR ME.
THAT'S BECAUSE YOU ASKED ME TO DO IT.
THAT'S TRUE BUT...
BUT, YEAH, THE MOST IMPORTANT THING IS THAT YOU ASKED ME TO DO IT.
THAT'S ALL THEN! I'M GOING HOME
GO REST!
IT'S OKAY.
STAY LONGER.
WAA...
PULLS
IT HURTS!

COUGH
COUGH
ARE YOU STUPID? GO TO BED!
PUNCHES
LET'S PLAY MAGIC BUBBLES!
I SAID IT HURTS!
FALLS
HEY!
WAIT!
FEEL ...
HMM... I ALWAYS
EH?
WHAT?
THANK YOU... FOR TREATING ME LIKE THIS
SLEEPING
RELAXED
WHAT DO YOU MEAN?
SLEEPY AND ..



SAGIRI... o

HAS A DIFFERENT SCENT THEN USUAL

A SCENT THAT'S A LITTLE SHARP...
SMELLS LIKE ROSES.
HIS LIPS AND SHIRT...
...ALL HAVE RED LIPSTICK MARKS ON THEM.
SAGIRI...
I CAN KIND OF FIGURE OUT WHAT HAPPENED...
AND THEN...
SAGIRI...
WHY?
I WON'T COME HERE AGAIN
DON'T SAY SWEET THINGS LIKE THAT TO ME
TOILET
SAGIRI...
HMM?
WAKES UP
HERE. TAKE THIS BACK
CHA RA

THIS
PLACE...
HARU?
THINKING ABOUT IT, THIS IS NOT A JOB FOR ME...
YOU HAVE A GIRLFRIEND, WHY DON'T YOU ASK HER TO DO IT FOR YOU?
STANDS UP
HARU...
SAGIRI
I'M NOT
DOESN'T NEED ME.
...THE STAFF THAT TAKES CARE OF YOU

BUT THOUGHTS LIKE THESE...
PA
ARE JUST...
AN EXCUSE
DA
I THOUGHT...
JUST BEING WITH YOU WOULD MAKE ME SATISFIED...
PA DA
PA
DA
PA
DA
...
I REALLY HOPED YOU'D PAY ATTENTION TO ME.

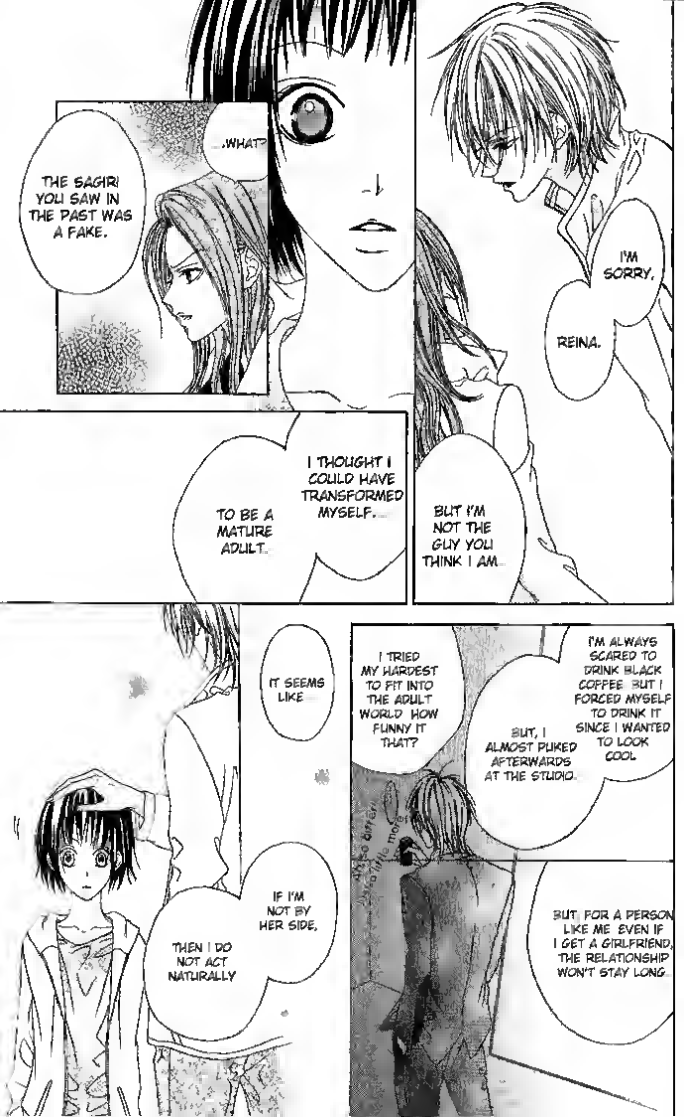
AND ONLY LOOK AT ME.
HEY...
café
STARES
HUH? WHAT?
WHAT DO YOU MEAN HUH?
YOU ARE NOT PAYING ATTENTION TO ME AT ALL DURING OUR DAT!
OH, SORRY.
ARE YOU THINKING ABOUT THAT GIRL?
I'M ATTENTIVE
SORRY TO KEEP YOU WAITING HERE IS YOUR COFFEE
I DON'T WANT SUGAR, TAKE IT AWAY
I'M SORRY
KA
POURS
IN A LOT
WHAT??

I LIKE PUTTING SUGAR IN BLACK COFFEE.
WHAT?
THAT DOESN'T FIT YOUR IMAGE
DON'T DO SOMETHING SO DISGUSTING!
AH.
I forgot
IF I ASK YOU
..TO PLAY GAMES WITH ME THE WHOLE NIGHT, WOULD YOU?
WHAT?
THAT DOESN'T FIT YOUR IMAGE SO DON'T SAY SOMETHING SO CHILDISH
I don't play games anyways
..
I SEE.

So worried that she had to come here
...
One month later
DIRTY AND MESSY
TRIPPED
.....
He'd realized that he should really start cleaning up

KA CHA
DRINKING
IT TASTES SO BAD
I WONDER HOW HE IS...
HARU?
SWEATS
SWEATS
KA CHA
IT'S BETTER TO JUST LEAVE

I WAS JUST PASSING BY
HAHA
I FEEL SO AWKWARD..
AH...
WHAT'S THIS ALL ABOUT?
OH..
THIS IS JUST..
WHATEVER..
EH... SAGIRI ?
WE HAVE TO GO TO WORK SOON
LET'S GET GOING, SAGIRI
I DIDN'T ASK YOU TO PICK ME UP
REINA..
SAGIRI, YOUR ATTITUDE HAS BECOME A LITTLE BAD LATELY EVEN DURING OUR DATES YOU STARE OUTSIDE THE WHOLE TIME
AND NOW... YOU'RE SAYING YOU DIDN'T ASK ME TO PICK YOU UP?


WHAT?
THE SAGIRI YOU SAW IN THE PAST WAS A FAKE.
I'M SORRY, REINA.
I THOUGHT I COULD HAVE TRANSFORMED MYSELF... TO BE A MATURE ADULT.
BUT I'M NOT THE GUY YOU THINK I AM.
I TRIED MY HARDEST TO FIT INTO THE ADULT WORLD. HOW FUNNY IT THAT?
I'M ALWAYS SCARED TO DRINK BLACK COFFEE. BUT I FORCED MYSELF TO DRINK IT SINCE I WANTED TO LOOK COOL
BUT, I ALMOST PUKED AFTERWARDS AT THE STUDIO.
BUT, FOR A PERSON LIKE ME EVEN IF I GET A GIRLFRIEND, THE RELATIONSHIP WON'T STAY LONG.
IT SEEMS LIKE...
IF I'M NOT BY HER SIDE,
THEN I DO NOT ACT NATURALLY

JUST NOW...
FINE.
I WILL JUST ACCEPT IT AS A KID BEING WITH ANOTHER KID
REINA.
?
YOU CAN SAY ANYTHING YOU WANT ABOUT ME.
BUT...
IF YOU SAY ANYTHING BAD ABOUT HARU,
I WILL NOT FORGIVE YOU.
THAT SHE'S BETTER THAN ME?
YES
WHAT DO YOU MEAN?
REALLY? HOW DISAP-POINTING!
I THOUGHT AFTER BEING SINGLE FOR A WHILE, I HAD FINALLY FOUND SOMEONE AS PERFECT TO MATCH MYSELF WITH.
WHAT'S SO GOOD ABOUT THIS LITTLE PLAIN GIRL?
SAGIRI.

SLAP
WHAT DID YOU SAY?
YOU'RE JUST MY REPLACE-MENT BOYFRIEND.
DON'T FEEL SO GOOD ABOUT YOURSELF!
YOU'RE JUST A NEWCOMER, AND I WAS JUST BEING A LITTLE NICE TO YOU
I STARTED TO WORK AS A MODEL,
BECAUSE I WANTED TO BE MORE MATURE THAN JAY AND SURPRISE YOU.
I LOST MY REAL SELF TO THIS COLORFUL WORLD
BUT, AS I WORKED MORE AND MORE
I DIDN'T NOTICE THAT I HAD HURT YOU
S.. SAGIRI
I'M SORRY, HARU!
I WAS ALWAYS DEPENDENT ON YOU
I AM NOT YOUR STAFF THAT TAKES CARE OF YOU

BUT I REALIZED THAT BEING WITH YOU IS THE BEST IN THE WORLD.
HARU, YOU SAID YOU'RE JUST LIKE A CHILD.
BUT, I'M MORE CHILDISH THAN YOU ARE.
WITHOUT YOU, I CAN'T DO ANYTHING.
I KNOW THAT IT'S A LITTLE SELFISH TO SAY THIS NOW.
BUT,
HARU, YOU WERE ALWAYS

THE MOST IMPORTANT GIRL TO ME.
I JUST REALIZED NOW...
...THAT I LOVE YOU.
HEART POUNDS
NO WAY.
YOU'RE LYING!
I'M NOT.
REINA-SAN IS GOING TO LEAVE.
I DON'T CARE
YOU CAN CONTACT HER LATER THEN

WHAT ARE YOU DOING TO YOUR OWN CELLPHONE?
IT'S SO EXPENSIVE!
ISN'T THIS THE NEWEST MODEL?
OH MY GOD!
EVERYTHING WILL BE GONE!
I DON'T NEED IT ANYMORE
I DON'T WANT OTHER GIRL'S PHONE NUMBERS
THROWS
?!
ARE YOU AN IDIOT?!
MY NUMBER
WILL BE GONE TOO
I LOVE YOU...
VERY MUCH, TOO.
...
SAGIRI
I MEMORIZED YOUR NUMBER.
SAGIRI

...huh?
I WILL BECOME THE PERFECT GUY,
THAT YOU WILL LOVE...
I will surpass Jay
HMM. BUT I DON'T KNOW HOW I'LL JUST MAKE IT MORE MESSY
BY DOING HOUSEWORK ?
HOW WILL I BE ABLE TO DO THAT?
SOMETIMES I COME HERE JUST BECAUSE I'M WORRIED ABOUT YOU
OH YEAH JUST FOR REFERENCE
WHAT TYPE OF GUYS DO YOU LIKE?
SO THEN I TRIED TO LEAVE
AND I KNOW THAT YOU HAVE A GIRLFRIEND
WAIT A MINUTE
I COME HERE EVERY WEEK TO CLEAN FOR YOU
SMILE
AND AFTER ALL THIS, YOU STILL HAVEN'T NOTICED MY FEELINGS FOR YOU?
THE TOTAL OPPOSITE OF YOU.
HMM?
But since you want to chase me

picks
!!
up
YOU ALREADY KNOW IT BY NOW.
THERE'S NOTHING I CAN'T ACCOMPLISH
SHOW ME YOUR SKILLS THEN
I will just accept your challenge.

Shoujo Love
Translators
Proofreaders
Scanner's
Editor/Cleaners/Typesetters
Quality Controllers
If you want more releases, please help out!
http://z1.invisionfree.com/ShoujoLove/index.php?

sweet black

by: nishikata mai

credits

Scanner Eternaltorture
Translator Stepdaughter
Proofreader Selen
Editor Rin-desu & RozeFyre
QCer Eternaltorture
Colourist Izzy

ShoujoLove
http://y3.invisionfree.com/ShoujoLove

Disclaimer/Credits:
Please support the mangaka by buying the manga. We are merely a scanlation group that scanlate for fans. We do not make any profit out of it. We encourage you to buy this manga if you like this book to support the mangaka.
Please stop distribution if this is ever licensed.
SHOUJOLOVE
HTTP://Z3.INVISIONFREE.COM/SHOUJOLOVE

スイートブラック
don't touch me
READY?

KAH
twi-t
tweet
tweet
KA
KA
KA
KA
507
S · TACHIKAWA
Whew~
I'm so tired
OK THIS IS GOOD ENOUGH
NOT A HINT OF DUST
Sparkle
First Class
High-Definition TV
Click

MY CHILDHOOD FRIEND, TWO YEARS OLDER THAN I AM.
SAGIRI IS
Guru
Guru
VITA X400,X500 Enters —Panasonick
click
Kyaa!
SAIGIRI!
Y-YOU DID THE COMMERCIAL FOR THIS?!
Wahh
Wahh
Ta-da
OH...
WHEN DID I SHOOT IT?
Fa-da
Fa-da
EVEN THOUGH HE IS NOT WEARING ANY CLOTHES HE IS THE SAME PERSON IN THE COMMERCIAL.
At least wear underwear!
HE CURRENTLY WORKS AS A MODEL.
WHEN DID YOU SHOOT THIS?
A TV COMMERCIAL... HOW COOL!
ah

OOPS
AH!
Drops
AAAH!
You idiot!
IF I DON'T COME HERE AND CLEAN THIS PLACE WILL BECOME A MOUNTAIN OF TRASH
HE IS A MESSY PERSON BUT HE MAKES OTHER PEOPLE UNABLE TO LEAVE HIM ALONE
BUT FOR ME
HARU I WANT COFFEE ICED
I HAVE BEEN IN LOVE WITH HIM FOR A WHILE
"I LOVE YOU"
SAGIRI HASN'T NOTICED MY FEELINGS
OK, OK

THANKS
HERE SAGIRI
BUT
BUT NOW IT DOESN'T SEEM LIKE AN UNREQUITED LOVE ANYMORE
.....
blushes
Just thinking about it makes her embarrassed
Kaji Kaji Kaji
Pouring in a lot
empty
WHAT HAPPENED?
...HMM?
eh..
NOTHING. JUST DRINK YOUR COFFEE.
NOTHING...
drinks
HE REALLY DOES DRINK A LOT
IT'S BEEN A MONTH SINCE THAT DAY
nervous
BUT SAGIRI IS STILL THE SAME

da
AH IT TASTES SO GOOD
THE COFFEE THAT YOU MAKE IS THE BEST!
HARU DO YOU WANT TO START SELLING COFFEE?
EH.
REALLY?
nervous
OH.
UHM, NO.
THE PERSON THAT BLUSHES AND GETS NERVOUS IS ALWAYS ME
DAMN IT.
I WILL DEFINITELY BECOME A SEXY AND MATURE LOOKING WOMAN AND SURPRISE HIM
Wa—!
shock
Ya—!
Pa-da
Pa-da
Pa-da
opens
WHAT HAPPENED?
AH IT'S THE KIDS FROM ROOM 506
Hey!
You'll Disturb the neighbors! Be quiet!
Matsur Matsur
Hana-si! Hana-si!
MOM, YOU ARE THE LOUDEST!
WHAT?

I'M...
I'M REALLY SORRY. THEY ARE REALLY ANNOYING.
OK, HURRY AND GO!
YA!
A girl! A girl!
Oh oh oh
Ah! S.Tachikawa brought a girl home!
YA! YA! YA!
OH...
SO THEIR NAMES ARE MATSURI AND HANABI?
Matsuri!
Hanabi!
BE QUIET!
No way
THEY ALWAYS COME RING MY BELL AND RUN AWAY
YOUR FRIENDS?
stupid kids
RUSTLE...
SOUNDS COOL

SUMMER ALWAYS PASS SO FAST..
huh?
THERE IS ONLY ONE WEEK LEFT BEFORE SUMMER ENDS
RUSTLE...
ah...
OH THERE IS A BIG HANABI FESTIVAL ON THE 31ST
LET'S GO SEE THAT
hehe
TO THE HANABI FESTIVAL
HARU, YOU! FINISHED YOUR HOMEWORK EARLY, LIKE ALWAYS RIGHT?
OF COURSE
ALL OF MY FRIENDS BEGGED ME TO LET THEM COPY MINE
I won't let them!
THEN, LET'S GO TOGETHER
EH?
To where?

DIDN'T OUR FAMILIES... USED TO GO TO THAT ONE IN THE PAST?
BUT BECAUSE I WAS BUSY I WASN'T ABLE TO GO...
only me...
BUT...
HOW ABOUT WORK?
tweet
tweet
OH
IT'S OKAY
RUSTLE
ONLY THE TWO OF US?
EH?
JUST THE TWO OF US...
OKAY!

THEN IT'S A DEAL
YEAH!
IF YOU HAVE NO INTENTION OF TEACHING ME, THEN JUST LET ME COPY IT!
HMM...
Happy
IF YOU DON'T THINK FOR YOURSELF,
THEN YOU WON'T LEARN!

EH?
guilty
DID ANYTHING GOOD HAPPEN?
BUT YOU ARE SO WEIRD! I CAME HERE TO ASK YOU ABOUT THE HOMEWORK.
AND YOU KEEP LAUGHING BY YOURSELF
TELL ME EVERY-THING!
AH?!
SHE GETS ALONG WITH AYA VERY WELL
THOSE TWO SOUND SO LIVELY UPSTAIRS
YOUR HUBBY CONFESSED?!
UNBELIEVABLE! YOU ALWAYS SAID THAT YOU TWO WERE JUST CHILDHOOD FRIENDS!
what
THAT'S NOT IMPORTANT I'M JUST HAPPY THAT WE CAN GO TO THE HANABI FESTIVAL TOGETHER
HMM YEAH...
BUT YOU LIKE YOUR HUBBY TOO?
HE IS NOT MY HUBBY

AH
HARU I'M GOING TO THE FESTIVAL WITH ICHIYA
SHOULD WE GO BUY OUR YUKATA TOGETHER?
YU YUKATA?
I SEE... CONGRATULATIONS!
WE ARE NOT OFFICIALLY TOGETHER
NO BIG DIFFERENCE
Ha ha ha ha!
SO SLOW!
IN OTHER WORDS, HE STILL HASN'T NOTICED YOUR FEELINGS YET NO WONDER HE IS YOUR HUBBY!
THIS IS NOT FUNNY
"THAT'S WHY I WAS THINKING I SHOULD DRESS FORMALLY"
ISN'T IT KINDA LATE TO START DRESSING GIRLY NOW? IT'S SO EMBARRASSING!
BUT I RARELY DRESS GIRLY IN FRONT OF SAGIRI
I WANT TO WEAR ONE
YOU DON'T WANT TO WEAR ONE?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU NEED TO USE YOUR GIRLY SIDE TO DEFEAT HIM!
GIRLY SIDE?
DO I EVEN HAVE ONE?
...YOU DO, YOU DO!
WERE YOU HESITATING JUST NOW?
NO WAY!
hahaha

FLASH
FLASH
FLASH
NOT MUCH
EH?
YOU LOOK QUITE HAPPY TACHIKAWA.
WHAT HAPPENED?
"NOT MUCH" SOUNDS COOL. JUST TELL ME!
I DON'T WANT TO.
REA-LLY?

YO TAKE CHIN!
Hey
TACHIKAWA-KUN!
You're here!
TAKE TAKE-CHIN?
Saguri's manager Takeuchi (25)
IT'S ABOUT YOU TAKING OFF ON THE 31ST
I'VE MOVED EVERYTHING OUT OF THE WAY...
OH, THAT'S GREAT THANKS!
HMM. BUT
AH RIGHT
WHAT?
?
THERE IS A JOB THAT JUST CAME
WE CAN'T DECLINE THAT ONE, AND YOU HAVE TO WORK THE WHOLE DAY. BUT ALL OF YOUR OTHER DAYS HAVE BEEN TAKEN.
AND BECAUSE OF YOU TAKING OFF ON THE 31ST
ALL OF YOUR WORK HAS BEEN MOVED...
THAT INCLUDES THIS NEW ONE
That's why your upcoming schedule will be very busy
IS IT REALLY OKAY?

AS LONG AS I CAN TAKE OFF ON THE 31ST, I WILL AGREE TO DO ANYTHING
I'M SORRY ABOUT THAT, TACHIKAWA
NO, THIS IS MY SELFISH REQUEST.
THANK YOU, TAKEUCHI-SAN
...YOU'RE WELCOME
ARE YOU DOING ANYTHING SPECIAL ON THE 31ST?
SOMETHING FUN
REALLY?

I SHOULDN'T HAVE CHOSEN THE PINK ONE
DOES THE BLACK ONE LOOK MORE FEMININE?
IT'S FEMI-NINE!
I WANT BLACK!
Hmm
FEMI-NINE...?
WHAT WILL SAGIRI WEAR?
A YUKATA?
HE IS NOT GONNA WEAR ONE, RIGHT? BUT I REALLY WANT TO SEE HIM IN ONE...
GRANDMA GAVE US A LOT OF WATERMELON
WHY DON'T YOU BRING SAGIRI SOME, TOO
HMM. I see
HARU
Opens
HMM?
I WISH THE 31ST WOULD COME SOONER
8
28
SUN

Sa
SAGIRI?
Opens
THE DOOR ISN'T LOCKED?
Ah
HE'S TAKING A SHOWER
Ji
Ji
Ji
Sa
DON'T TELL ME HE'S GONNA COME OUT IN A TOWEL AGAIN!
STEPS OUT
EH...?
HARU.
Ah
I BROUGHT YOU WATER-MELON.
WANNA EAT SOME?
tap
tap

SORRY I REALLY WANNA EAT IT BUT I HAVE TO GO NOW
TO WORK?
YEAH
SORRY
It's OK
I'LL PUT THIS IN THE REFRIGERATOR THEN
Picks up
OKAY THANKS
AH
THIS BAG IS SO SMALL
Puts everything in
AH!
HEY!
WHY ARE YOU PUTTING EVERYTHING IN? LET ME DO IT!
T-SHIRTS
AND TOWELS
Help me put those in
SURE BUT WHY DO YOU NEED TO CARRY SO MUCH STUFF TO WORK?
I HAVE TO SLEEP OVER AT WORK TOMORROW
Yawns

Huaaah
rub
rub
rub
rub
WUAAAAH!
IT'S FINE.
IF YOU'RE TOO BUSY WE CAN CANCEL THE 31ST I DON'T MIND
REALLY
Ji
Ji
Ji
YOU SAID THAT YOU HAVE TO SLEEPOVER AT WORK
IS IT BECAUSE YOU'RE TOO BUSY?
You look pretty tired
Hmm..
A LITTLE BIT
IT HURTS!
I ALREADY ASKED THEM FOR A TIME OFF
SO WE CAN GO TOGETHER

I'LL...
CLEAN THIS PLACE UP BEFORE I GO
THANK YOU
HMM
SAGIRI...
WHAT?
SAGIRI...
My hair is messed up now
...OK
OK.
EH?
SAGIRI
ARE YOU GOING TO WEAR A YUKATA?
Of course not.
I don't want one anyway
Pierces
AH REALLY?
I SHOULDN'T HAVE WISHED!
OKAY.
Opens
I'LL BE LEAVING NOW.
BE CAREFUL ON YOUR WAY THERE.

CLOSES
SAGIRI...
PROBABLY WANTS TO TAKE A DAY OFF. THAT'S WHY HE BECAME THIS BUSY...
...
FEMININE?
Serious
OK
JI JI JI
AH!
HMM? WHAT?
MOM, DO I LOOK WEIRD?
JI JI JI

I MIGHT NOT HAVE REACHED THE LEVEL OF FEMININITY
BUT WILL SAGIRI
REALLY? I LOOK CUTE?
NOTICE ME A LITTLE MORE?
I WILL LEAVE NOW
THE FESTIVAL STARTS AT SEVEN
It's only three o'clock
SAGIRI SAID THAT HE WILL TAKE ME TO THE MATSURI, TOO
WOW!
Sounds great
HMM...
I GOT THE BASIC SHAPE OF IT
Whaaa!
You put this on all by yourself?
BUT DOES THE BELT LOOK WEIRD?
Not at all! you look so cute!
RE-REALLY?
of course!

LET'S GO HAVE A DRINK
WOW YOU'RE STILL ENERGETIC.
chatter
chatter
IT'S FINALLY OVER.
TA TA TA
TACHIKAWA!
OK!!!
GOOD WORK EVERYBODY!
BE CAREFUL ON YOUR WAY THERE!
OKAY!!
GOOD WORK TAKEUCHI-SAN
I'M SORRY TACHIKAWA
YOU ENDED UP WORKING THREE DAYS STRAIGHT IT'S ALREADY 3 O'CLOCK ARE YOU STILL OKAY?
SAME TO YOU
YOU DIDN'T SLEEP AT ALL FOR THE PAST COUPLE OF DAYS RIGHT?
REMEMBER TO REST LATER. YOU DON'T LOOK SO GOOD
I LOVE MY MAKE-UP SO HE CAN'T TELL
I WILL
chatter
OH REALLY?
YOU AGREED?
I'M FINE WE AGREED TO MEET AT FOUR.
SO IT'S PERFECT.
YEAH
chatter

SA...
Tap
Tap
SAGIRI
DOKI
DOKI
DOKI
HU
SI
HU
SI
(deep breath)
nervous
I'M HERE
Fidget
...
507
S. TACHIKAWA
HOPEFULLY HE WON'T SAY THAT
FINE FEATHERS MAKE FINE BIRDS
SAGIRI...
Slides down

HEY...
SAGIRI-
Why are you sleeping like this?
...
HMM?
EH? THIS IS HIS SCHEDULE?!
EH?!
NO WAY! IT'S SO FULL!
HE HAS TO WORK TODAY TOO?!
...
"ARE YOU BUSY?"
"A LITTLE BIT."

moves
HM-M?
ra da
ra da
ra da
ra da
ra da

Gets Up
IT'S
ALREADY 8:10?!
di da
di da

I made ice coffee. It's in the refrigerator!
To Saori!
I'm going to the Hanabi festival! Sleep well!
Sa
Sa
*SFX: DONG = FIREWORKS SOUND
chatter
chatter
DONG
chatter
AH...
DONG
DONG
chatter
chatter

PONG
DONG
Oh, it's Haru! your yukata is so cute!
EH? WHERE'S YOUR HUBBY?
AH
AYA.
PONG
PONG
HE SAID THAT HE HAS TO WORK SO HE IS COMING LATER
Eh?
I DON'T.
I REALLY WANTED TO SEE HIM THOUGH.
Hahaha
I'M NOT JEALOUS
ICHIYA, ARE YOU JEALOUS?
Ah
HARU HAVE FUN WITH YOUR HUBBY.
HMM
I REALLY...
I REALLY ADMIRE THEM
PONG PONG
ARE YOU MAD?
WANTED TO COME WITH HIM. TOO
ahya ha ha ha

I REALLY...
chya la
EFZO
chya la la
BOOM
BOOM
WANTED TO SEE HIM IN A YUKATA.
chya la
chya la la
chya la
chya la la
chya la

CLOSES
pa pa
RUBS
.....
AH!
IT'S STACHI-KAWA!
HEY WHERE ARE YOU GOING?
ARE YOU GOING TO THE HANABI FESTIVAL?
OH THAT'S RIGHT

DO YOU GUYS KNOW WHEN THE FESTIVAL ENDS?
HOW WOULD I KNOW THINGS LIKE THAT?
ARE YOU STUPID?
BUT I DON'T REALLY WANT TO GO
EH?
WHAT A WEIRD PERSON
chatter
chatter
chatter
I'M SO HUNGRY GO BUY ME SOMETHING TO EAT
YOU ONLY CARE ABOUT EATING
so annoying
chatter
BUMPS
Wha!
oh!

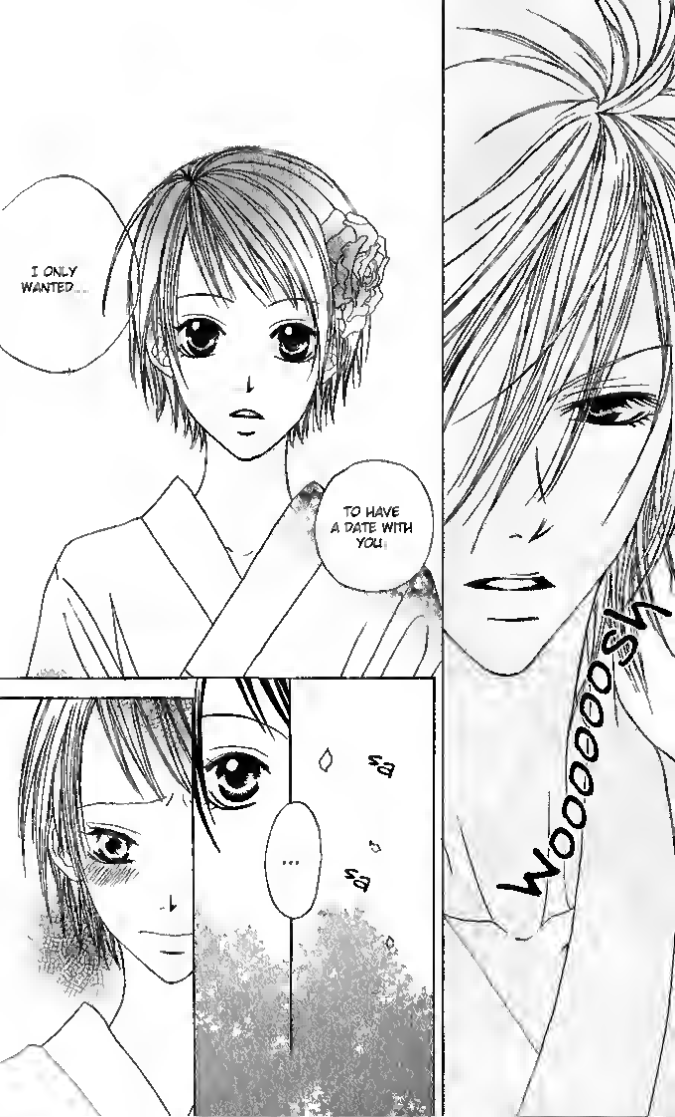
DANG
DANG
DANG
WHAT?!
WHAT THE HELL WERE YOU THINKING?!
SO LAME!
HURRY AND PICK EVERYTHING UP!
PICK
PICK
I'M REALLY SORRY
DIDN'T YOU SEE ME WALKING?!
EW? HOW WEIRD
ARE YOU ALL BY YOURSELF? YOU DON'T HAVE A BOYFRIEND WITH YOU?
I WANT TO
GO HOME
ISN'T IT SAD TO COME HERE ALONE?
YOU REALLY DON'T HAVE ONE? HOW FUNNY
hehaha

DING
EH?
SAGIRI
HE'S SO TALL!
OH
EH? THANK YOU!
drops
THAT SHOULD BE ALL OF IT.
HERE
AH

GRABS
I'M SORRY
EH...
SAGIRI...
WHEN DID YOU...
IT SEEMS LIKE MY FRIEND HAS CAUSED YOU SOME PROBLEMS
LET'S GO, HARU.
WHAT
SAGIRI, WAIT...
step
step
TSK!
HOW CAN THAT LITTLE GIRL GET HOT GUYS LIKE THAT?!
BY THE WAY, I THINK I'VE SEEN HIM BEFORE
HAVE YOU LOOKED ENOUGH? AND NO, YOU'VE NEVER SEEN HIM BEFORE

WAIT...
WAIT
SAGIRI,
WAIT...
I'm telling you to wait!
I'M SORRY HARU
I ALREADY PROMISED YOU
IT'S OKAY I'VE ALREADY SEEN THE FIREWORKS
I DON'T REMEMBER YOU BRINGING ME HERE...
WHAT DID YOU MEAN BY FRIEND?

I WAS AWAKE AT THAT TIME THOUGH
YOU LIAR!
I knew you came.
You knew because I left a note!
YOU LOOK CUTE
HARU
WITH A YUKATA ON.
BUT IT WAS AN EXCUSE
EH?
I TOLD YOU THAT I WANTED TO COME TO THE FESTIVAL
BECAUSE
WHY ALL OF A SUDDEN ?
HUH?


I ONLY WANTED...
TO HAVE A DATE WITH YOU.
...
Kssoooooom

I FELT SO LONELY BY MYSELF...
I'M SORRY
HMM
EH
I THOUGHT THE FIRE-WORKS HAD ENDED?
BOOM
BOOM
THERE ARE TWO PARTS
OH, REALLY?

THE PERSON...
BOOM
EVEN THOUGH...
"WOW! SO BEAUTIFUL!"
THAT FLUSHED
AND GOT NERVOUS WAS ME, AGAIN
BOOM
BOOM
SO IT MEANS THAT THE LAST FIRE-WORKS HAVE NOT YET BEEN RELEASED
YEAH! LUCKY ME!
ARE YOU A KID?

EH?
UHM. AH...
HOPEFULLY FROM NOW ON
SO COOL! I WONDER WHAT KIND OF FIREWORKS TH IT IS!
DO YOU WANT TO EAT SOME COTTON CANDY?
HARU...
looks
Hmm...
SURE.
BUT HOPEFULLY...
LET'S GO.
WAH,
WAIT...
YOU ARE WALKING TOO FAST!
GOOD GIRL
pushes in
chatter
chatter
HARU, OPEN YOUR MOUTH.

<SWEET BLACK CHAPTER 2 "END" --- TO BE CONTINUED>

Shoujo Love
Is Recruiting
Translators (CN/JP/Eng)
Proofreaders
Scanner's
Cleaners/Typesetters
Quality Control
If you want more releases, please help us!!
http://zh.invisionfree.com/ShoujoLove/index.php?

Happy Valentine's Day
from ShoujoLove!

スイートブラック

第2話

SL's One Year Anniversary~

HAPPY ONE YEAR ANNIVERSARY TO SHOUJOLOVE!
THANK YOU FOR MAKING SUCH BRILLIANT CONTRIBUTIONS TO THE SHOUJO MANGA WORLD!
IVE BEEN PROUD TO BE PART OF THE TEAM, EVEN THOUGH IT DRIVES ME CRAZY AT TIMES LOL! ~
~MICHELLE/SHANA

Love shoujo? I do!
That's why I love
ShoujoLove so much!
Happy One year's
anniversary ShoujoLove! <3

~jimgx

WOOT 4 SL~ ETO IS AWESOME <3
IT'LL BE AWHILE BEFORE WE EVER FINISH
ALL THESE PROJECTS OR MAYBE WE
NEVER WILL, LOL BUT WHATEVER~
I LOOK FORWARD TO ANOTHER YEAR
OF PROCRASTINGTINGAITH ME) LOL.

-AZURIEL

one year anniversary? Already?
Where have I been?
coughsleepingcough
Anyway, I wanna wish ShoujoLove
a happy anniversary!
I am so excited! of course, without Eto,
We wouldn't be having all this manga! <3

~sazon

OMG SHOUJOLOVE SURVIVED
FOR A DECADE?!.. WAIT THAT
MEANS I AGED ..=-=" HOW COME I
DON'T FEEL HAPPY ANYWAYS..
HAPPY ANNIVERSARY!!!
JUST REMEMBER, YOU SURVIVED
FOR ONLY ONE DECADE,
AFTER THIS WILL BE ETERNAL
TORTURE! XD

- CHUEISHA

YAAAAAAA ShoujoLove is finally
ONE YEAR OLD !!!! yatta !!!!
Happy One year's anniversary
ShoujoLove *claps* It's great !!! awesome
cries ^^ drama queen! hope u'll all
stick around for many years to come!
bows to admin and eto chan
It's all thanks 2 guys <3

love & peace

HAPPY ANNIVERSARY!
HOPE WE GET TO HAVE MORE
FUN HERE AND SURVIVE ETO'S
TORTURE! XD ALSO TO HAVE
MANY SUCCESSFUL RELEASES
IN THE FUTURE, ALONG WITH
NEW MEMBERS TO JOIN. XD

~SORA

Hope to work
towards sharing
loads of love
with shoujo fans.
Happy Anniversary,
ShoujoLove!

~nenachan

HAPPY ANNIVERSARY
TO SHOUJOLOVE!
IT'S BEEN A GOOD YEAR!
AND MAY MANY MORE FUN
YEARS COME FOR US
TO RELEASE MORE PROJECTS!
CONGRATULATIONS TO US ALL! :)

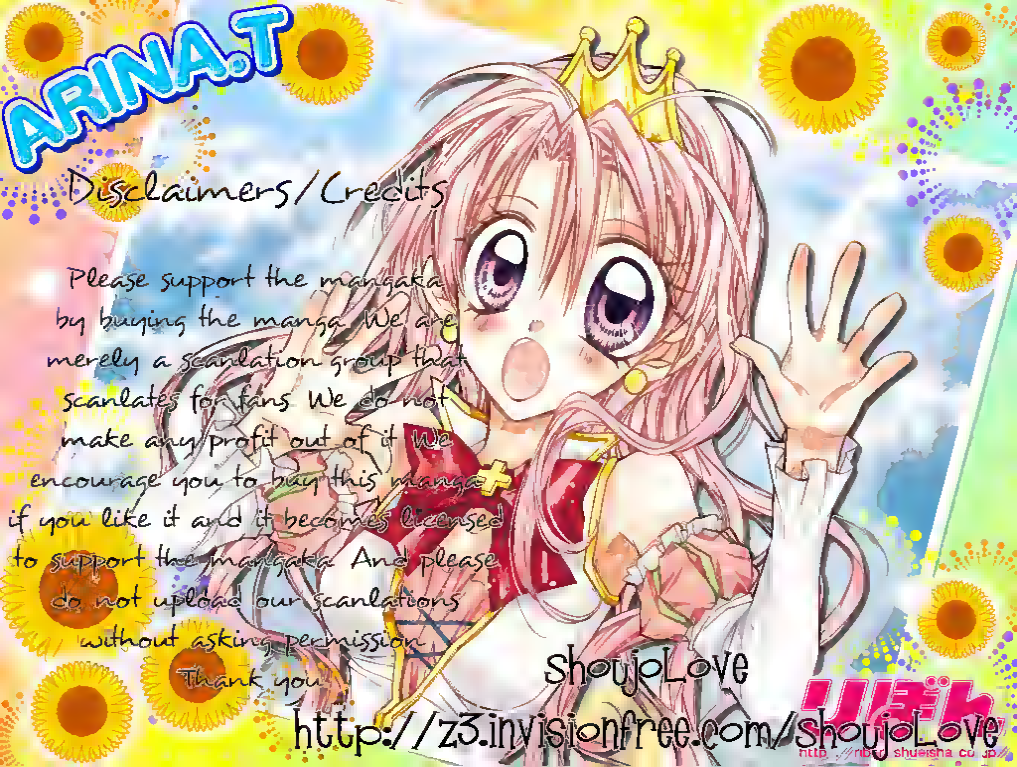
~FENN

Happy one year anniversary!

Message from the admin:

This is Eto, btw xD Wow, so it's been a year already... A year of procrastination, like what Azu said :X Well, we had a lot of ups and downs, but we managed to put it off and I couldn't have done it without all my precious staffs, even ones that just appeared once, because they at least made one release possible. :) Earlier, I was thinking of making SL retire, but now it's like a drug, I just can't stop it XD So addictive :P Probably because I also wanted to read the Japanese mangas I bought >.< lol Hopefully we'll make it through another year *chuckles* and we probably won't be release a lot this year since school started and I'm extremely busy, I don't have much free time yet I tried to fit this into my schedule, lol. Anyways, Happy anniversary to SL, and let's have another year of lazyness(us), never ending questions about when a certain series is going to come out which is starting to make me lose patience(=.=) and wonderful manga releases :]

~Eternaltorture


ARINA.T
Disclaimers/Credits
Please support the mangaka by buying the manga. We are merely a scanlation group that scanlates for fans. We do not make any profit out of it. We encourage you to buy this manga if you like it and it becomes licensed to support the mangaka. And please do not upload our scanlations without asking permission.
Thank you.
ShoujoLove
http://z3.invisionfree.com/ShoujoLove
りぼん
http://ribon.shueisha.co.jp/

sweet black

by: nishikata mai

credits

Scanner Eternaltorture
Translator Nana-chan
Proofreader Selen
Editor Rozefyre & Lady Kotori
QCer Eternaltorture

ShoujoLove
http://y3.invisionfree.com/ShoujoLove

スイートブラック

第3話

THIS IS A HOTEL LOBBY IN KARUIZAWA
ddd
All
chatter
chatter
OKAY!
MYOJIN-SAN,
AFTER PUTTING DOWN THAT BOX CAN YOU PLEASE COME OVER TO HOLD THESE CABLES?
tap
tap
click
click
Myojin Haru (2nd year High School)
TACHIKAWA-SAN PLEASE GLANCE SLIGHTLY LOWER.
THAT'S RIGHT.
click
I, MYOJIN HARU, AM MAKING USE OF SPRING BREAK BY
WORKING IN KARUIZAWA
Haru's childhood playmate, Tachikawa Sagiri (19 years old) Career Model

THE STORY BEGAN TWO WEEKS AGO...
HUH?
YOU'RE GOING TO WORK WITH JAY? WHEN?
THE WEEK AFTER NEXT
RUSTLE RUSTLE
WHE-WHE-WHERE WILL THAT BE?
Erm...
KARUIZAWA.
click click
AH... NOW THAT YOU'VE MENTIONED IT I RECALL THAT THEY SAID THERE ARE NOT ENOUGH HELPERS
REALLY?!
HARU, WHY DO YOU WANT TO DO THIS?
I LEARNED ABOUT THIS MATTER BY CHANCE
SAGIRI EXCELS IN MESSING UP THE HOUSE IF I DON'T CLEAN UP THE MESS, THE HOUSE WILL PROBABLY BECOME A TRASH CENTER, SO I CLEAN HIS HOUSE ONCE A WEEK
DO YOU NEED HELPERS?
I WANT TO GO!
BECAUSE I WANT TO MEET JAY IN PERSON
IS THAT SO?
AH...
HEY!
HOLD
muffle!
REMEMBER TO ASK FOR ME!
OKAY, OKAY.
SO THIS IS HOW IT STARTED.
I MADE USE OF SAGIRI'S WORK CONNECTIONS AND TOOK UP THIS JOB.
THE MAGAZINE SHOOT IS GOING TO LAST FOR 3 DAYS AND 2 NIGHTS. TODAY IS THE FIRST DAY.
YOU JUST NEED TO HOLD IT.
Thanks for your hard work!
OKAY.

SINCE HE WAS TEN HE HAD BEEN ACTIVELY PARTICIPATING IN THE INTERNATIONAL FASHION SHOWS
HE IS ONE OF THE TOP MODELS FROM JAPAN
I HAVE ALWAYS BEEN A HUGE FAN OF HIS
Emotional
I'M SO LUCKY TO BE HERE.
MY MOTIVE.
SAY...
BUT AN IDOL IS DIFFERENT FROM SOMEONE THAT YOU LOVE.
I HAVE A CRUSH ON HIM

ACTUALLY
SAGIRI HAS ALREADY EXPRESSED HIS FEELINGS FOR ME
"I LIKE YOU."
AT THAT MOMENT I WAS HAPPY THAT THE PERSON WHOM I HAD A CRUSH ON RECIPROCATED MY FEELINGS.
BUT
"WHAT TYPE OF GUY DO YOU LIKE?"
"I WILL TRANSFORM INTO THE GREAT GUY THAT YOU WILL DEFINITELY TAKE NOTICE."
HE DIDN'T CONFESS TO ME BECAUSE HE FOUND OUT MY FEELINGS FOR HIM
THIS MAKES ME DISCONTENTED.

SUDDENLY APPEARS
HARU.
Wah!
chatter
chatter
OKAY
THANKS EVERYONE
OKAY
YOU CAN TAKE A LUNCH BREAK UNTIL 1.00 P.M.
chatter
MYOJIN-SAN, CAN YOU PLEASE DISTRIBUTE THE BENTO SETS THAT WE BOUGHT FOR THE MODELS?
AH
OKAY
YOU CAN HAVE YOUR LUNCH AFTER THAT
chatter
THUS, I HAVE YET TO REVEAL MY TRUE FEELINGS TO HIM...
SAGIRI... WHAT IS IT?
Don't pretend me!
Let's eat lunch together.
OKAY,
walks away
YOU EAT FIRST.
I need to distribute bento sets.
.....
AH!
I... AM
NEED NEED TO PASS TO JAY
trembling
LEFT WITH ONE MORE.
I THOUGHT YOU WERE AN ELEMENTARY STUDENT SORRY!
ARE YOU AN INTERN?
It's fine I'm used to it.
EH?
YES
145cm
PLEASE ENJOY YOUR MEAL.
THANK YOU

JAY?
YOU CAN LOCATE HIM AT THE CORRIDOR
Ah!
THANK YOU!
Haru, you're so hardworking
Sagiri's manager Takeuchi (26 years old)
CORRIDOR
CORRIDOR...
HE'S IN THE PHONE
NERVOUS
NERVOUS
Waiting for him to finish
HE'S HERE
tap tap tap
I-JAY-onisan!
Eh.. Your bento...
ARE YOU AN INTERN?
AH!
YES
Wow
HE'S SO TALL!
Stretches Out
SNAP
AH!

HUH?
stunned
Eh?
Listen... listen to what..?
ARE YOU WILLING TO LISTEN TO ME?
HOLD ON A MINUTE.
WAIT!
COULD IT BE...
IT'S ABOUT...
I...
IS IT POSSIBLE THAT...
SAY SAW HOW HARD I WORKED AND WAS ATTRACTED TO
IMPOSSIBLE IMPOSSIBLE
SFX: STUNNED
I already have someone that I like...
Wah..
BUT...
OTHER THAN THAT, WHAT ELSE CAN IT BE...
I GOT DUMPED..
HUH?
GOT DUMPED BY A GIRL

WILL YOU LISTEN TO MY WOES?
OKAY
NO I HAVE MY OWN BENTO
YES
IS THAT MY BENTO?
YES
YOU CAN HAVE MY BENTO WILL YOU LISTEN TO MY WOES?
AH
IS THAT SO?
RECENTLY I HAVEN'T BEEN MEETING WITH MY GIRLFRIEND
Ah!
CAN I SMOKE?
Go ahead
THANK YOU
Nu-Ab
Ended up being served a bento
click
WHEN WAS THE LAST TIME WE MET? ONE MONTH AGO... IT SEEMS QUITE SOME TIME BACK...
SHE WAS WORKING AS AN OFFICE LADY, I'M A TOP MODEL, SO OUR LIFE-STYLES DIFFER.
Our work locations are also different.
munch
munch

WHAT DO YOU THINK?
I DON'T KNOW
If you ask me I also
SO UNFRIENDLY!
WHAT IF YOU WERE THE ONE BEING DUMPED? WHAT WOULD YOU DO?
HIS CHARACTER AND APPEARANCE ARE DRASTICALLY DIFFERENT
EH, I DON'T HAVE ANY EXPERIENCE WITH RELATIONSHIPS
Unable to express any opinion
OH---
I HEARD MIDDLE SCHOOL STUDENTS NOWADAYS ARE VERY EXPERIENCED IN SUCH MATTERS...
I'M JUST JOKING. IT'S NOT POSSIBLE FOR A MIDDLE SCHOOL STUDENT TO WORK HERE
I am a high school student, and I have someone that I like.
ARE YOU DATING THE PERSON?
Ah! You said that you don't have any experience
Is it necessary for you to know this?
THAT'S TRUE!
Then don't ask...
HEY.
Wake up
DOESN'T TACHIKAWA WANT TO EAT HIS BENTO?
DO YOU WANT TO TALK TO HIM? FRANKLY, I'M INTERESTED IN HIM ♪
Just joking
Wake up
BUT TODAY I FEEL THAT...
Hahha!

HARU...
Oh, yeah
WHAT'S YOUR NAME?
HA HARU
HA HARU
HARU
tap
HARU...
tap
THAT HAVE BE A SCARE
SAGIRL
SHARP PAIN
SFX: SHUFFLING NOISE
EH?!
?
SA-SHARP
SFX: FOOTSTEPS
HARU,
tap
HERE'S YOUR LUNCH
HARU TOMORROW PLEASE LISTEN TO MY WOES AGAIN
MY HEART IS SO HEART-BROKEN!
YOU REPEATED 'HEART' TWICE I CAN LISTEN TO YOUR WOES
THAT SHOULDN'T BE A PROBLEM
YOU ARE SO KIND!

THANK YOU, HARU. I FEEL MUCH BETTER
GOODBYE
THANK YOU FOR YOUR BENTO
HARU,
THERE'S STILL SOME RICE LEFTOVER. EAT IT UP QUICKLY!
Can I eat your bento at work?
PLOP
SURE
Sigh.
TOMORROW AT LUNCH EAT WITH ME
You are getting too close
I'VE AGREED TO MEET WITH JAY-ONI -SAN FOR LUNCH TOMORROW
Not happy
What's with that expression?
-Ah
SORRY JAY-SAN GAVE ME
his bento.
THE RICE IS ALREADY COLD!
SAGIRI!
hit
SAGIRI
WE GREW UP TOGETHER.
JAY SEDUCING AN ELEMENTARY STUDENT IS ILLEGAL!
145cm
WHAT ARE BOTH OF YOU DISCUSSING?
DID YOU MEET HARU EARLIER?
Hey!

A project brought to you by

Shoujo Love

Sweet Black

Chapter 3

By Nishikata Ma

Afternoon 1:15 PM
HARU, THE PERSON YOU LIKE IS SAGIRI?
DID YOU SEE THAT? SAGIRI IS SO CUTE!
HE'S DEFINITELY INTERESTED IN HER.
WE HAVE NO CHOICE WE BETTER GIVE UP ON HIM.
//HUH?!
SFX: GULP
Five minutes have passed
I SUPPOSE SO...
SO BOTH OF YOU LIKE EACH OTHER?
YOU LIKE HIM.
HE ALSO CONFESSED TO YOU, SO BOTH OF YOU LIKE EACH OTHER?
REVEALED EVERY THING
Unable to do anything about him
HOW DID YOU FIND OUT?
I GUESSED CORRECTLY.
DID I GUESS CORRECTLY?
...
MUNCH
munch
RECALISE BOTH OF YOU GET ALONG WELL I GUESS
SO HOW WELL IS IT PROGRESSING?
Thankful!!

WHY DIDN'T YOU TELL HIM HOW YOU FEEL FOR HIM?
...
HUH?
EVERYONE CAN SEE THAT SAGIRI LIKES YOU, SO WHY DIDN'T YOU TELL HIM EARLIER?
EH...
HE DIDN'T REALIZED HOW I FEEL FOR HIM I'M DISCON-TENTED...
YES
BUT, HARU,
DAT
HUH... WHAT DO YOU MEAN...?
!
DON'T PUT ON SUCH A SERIOUS EXPRESSION,
I HAVE YET TO GIVE UP ON MY RELATIONSHIP
YOU SEEMED TO BE STRUG-GLING WITH YOUR OWN FEELINGS
LET'S WORK HARD TOGETHER!
Bye.
IF THIS GOES ON,
YOU WILL END UP LIKE ME!

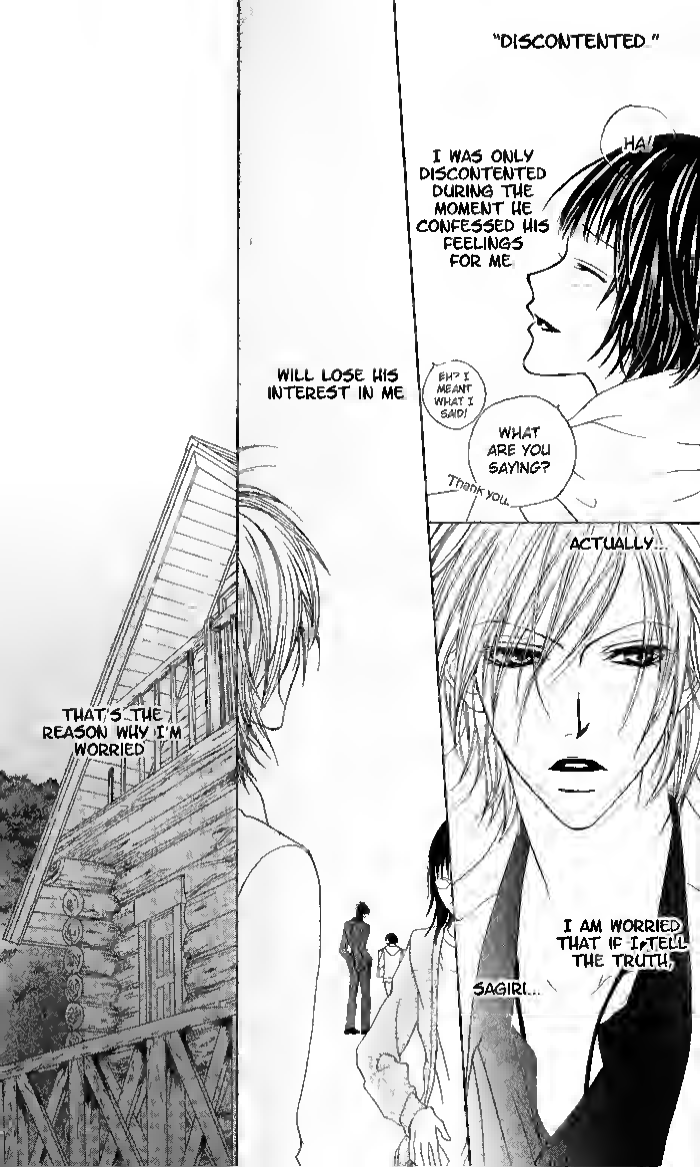
Sagiri's Manager
Takeuchi
(26 years old)
...!
IF IT BOTHERS YOU SO MUCH THEN GO AND LOOK FOR HER!
TAKEUCHI-SAN, DID YOU SEE THAT?
JAY PATTED HARU'S HEAD
IT'LL LOOK LIKE I'VE LOST.
NO.
YOU.
HARU,
WHY DIDN'T YOU SAY WHAT YOU FEEL?
BECAUSE I'M DISCONTENTED
ALTHOUGH I FEEL IT'S VERY IMMATURE
3PM
Photo-shoot Location.
Heading towards the lodge we will be staying.
Noisy
Noisy
AS LONG AS I SAY IT, SAGIRI WILL ALSO
WHY...?
SFX: RUSTLE

DON'T WANT TO CONTINUE THINKING ABOUT..
Ba-thump
click
SAGIRI!
STAY THERE.
DON'T MOVE, AND LOOK HERE.
click
AH!
YES.
PLEASE CARRY THIS PAPER BOX.
AND PUT IT IN THE PROPS VAN
OKAY
HMM..
IS PLACED BESIDE THE PAPER BOX SO THIS MEANS
THIS MACHINE..
HEAVE!
EH?
WHY DO...
YES, NOT BAD!
I BETTER TAKE THIS AS WELL.
I DON'T WANT...
click
MYOJIN-SAN!
Wait!
I FEEL THAT
SFX: STUNNED

Myojin-san! I have specified that it's the paper box!
AH...
Don't touch the machines without asking. That's not something an 'alien' can touch!
CAN I ASK.
Don't say anything, just put it down!
Brow Down
SORRY ABOUT THIS
BUT IT'S BECAUSE I RECOMMENDED HER.
OH! SAGIRI, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE!
SORRY SAGIRI.
HEY!
SAGIRI, COME BACK COME BACK
AH OKAY
HARU, BE CAREFUL AND WORK HARD
YES.
SFX. SNAP
WHY, DIDN'T I SAY IT?
YES, NOT BAD.
snap
sa-thump!
AH...

DEEP INSIDE MY HEART, I FEEL INFERIOR...
I...
"I THOUGHT THAT YOU WERE AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT."
NOW IN HIGH SCHOOL...
I...
UNDERSTAND NOW...
I LOOK LIKE A NORMAL LITTLE KID.
"SEDUCING AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT IS ILLEGAL!"
SEX. BA THUMP
MY SURROUN-DINGS...
YES.
ARE DIFFERENT FROM SAGIRI'S SURROUNDINGS.
ERIKA, CAN YOU COME OVER FOR PHOTO SHOOT?

HE IS SO OUTSTANDING
OKAY, THAT'S GOOD.
click
click
click
CAN BOTH OF YOU LEAN ON EACH OTHER?
OKAY
HE'S LIVING IN SUCH A MAGNIFICENT WORLD, AND HE'S
BEING SURROUNDED BY A FASHIONABLE CROWD
LEAN YOUR FACE CLOSER
TO THINK THAT THIS TYPE OF PERSON WOULD LIKE ME...
IT'S ONLY...
A MOMENT OF IMPULSE...
HARU, ARE YOU ALL RIGHT?
AH
YEAH
I'M FINE
IF IT'S ABOUT THE MACHINE, I'LL BUY IT FOR YOU, IT DOESN'T MATTER IF YOU SPOIL IT


"DISCONTENTED"
I WAS ONLY DISCONTENTED DURING THE MOMENT HE CONFESSED HIS FEELINGS FOR ME
HA!
EH? I MEANT WHAT I SAID!
WHAT ARE YOU SAYING?
Thank you.
WILL LOSE HIS INTEREST IN ME
ACTUALLY...
I AM WORRIED THAT IF I TELL THE TRUTH,
SAGIRI...
THAT'S THE REASON WHY I'M WORRIED

AM 1:00
I WANT TO SLEEP
OKAY! LET'S DRINK!
chatter
chatter
WHAT'S UP WITH THAT?!
MYOJIN-SAN FEMALE EMPLOYEES WILL BE STAYING AT THIS SIDE OF THE LODGE
Ah
OKAY!
PM 8:00
TOMORROW MORNING PLEASE ASSEMBLE HERE AT 6AM
IT WILL BE OUR LAST DAY SO LET'S DO OUR BEST!
Okaaaay!
spaced out
Rustle
OPENS
AH I'M TAKING A STROLL
WHAT'S WRONG, SAGIRI?

Rustle
HMM?
JAY, DO YOU HAVE A GIRLFRIEND?
A GIRLFRIEND? WHAT DO YOU THINK?
WHY DID YOU ASK?
pull
NO.
NOTHING.
WHAT'S WRONG WITH HIM?
EH?
S-SAGIRI... HOW COME YOU'RE HERE?
I SAW YOU FROM THE WINDOW, SO I CAME TO TAKE A CLOSER LOOK.
AH. I SEE...

WAIT, HARU.
I'LL BE RIGHT BACK
OKAY... LET ME PUT ON MY SHOES.
YOU CAN'T?
HUH? NOW?
HARU, LET'S TAKE A STROLL!
HMM.
"HMM"?
WHAT DOES THAT MEAN?
HUH?
I'LL CARRY YOU!
THEY'LL WAKE UP, LET'S SNEAK OUT FOR A STROLL.
Wah!
W-wait a minute!
HEY,
OH!
REA-LLY...
.....
AH WHAT DID YOU SAY?
HURRY UP

OKAY...
PHEW...
AH, I SEE
AFTER THIS...
.....
HUH? EH...?
I'M GOING FOR A STROLL
JAY-ONII-SAN, WHERE ARE YOU GOING?
Model that woke up
HUH? YESTERDAY YOU ALSO WENT OUT...
YES...
GO BACK TO SLEEP!
SFX: CLOSE
Rustle
Rustle
YOU...
WHERE DO YOU WANT TO GO? SAGI-RI...

WHAT IS IT?
.....
HARU...
HUH?
stops
stops
HEAR ME OUT
DO...
DO YOU LIKE JAY?
HUH? I'VE ALWAYS BEEN A HUGE FAN OF HIS
WHY DID YOU ASK OUT OF THE BLUE?
SAGIRI...?
BI-THUMP
YOU HAVE ALWAYS IDOLIZED HIM.
I WAS WORRIED THAT ONCE YOU MET HIM IN PERSON, YOU WOULD FALL IN LOVE WITH HIM.
BA-THUMP
ONLY AS A FAN?

I CANNOT STOP YOU...
nervous
ba-thump
BUT...
AND JAY HAS ALSO BEEN PAYING ATTENTION TO YOU
ba-thump
SAGI-RI...
WHOEVER YOU LIKE... IT IS YOUR OWN DECISION.
AH...
WHAT IS THIS?
BUT,
EVEN IF YOU ARE TOGETHER WITH HIM,
I DON'T WANT TO GIVE YOU UP TO JAY.

WILL BE
LOVE YOU.
THAT'S RIGHT
HE ACTUALLY
SAGIRI
I WILL STILL
IS IT POSSIBLE...
WORRIED TOO.

BYE, HARU!
THANK YOU FOR ACCOMPANYING ME
DON'T MENTION IT
GOODNIGHT
GOOD-NIGHT
Ba-dump
I HAVE TO SAY IT.
-Last Day-
6:05 AM
chatter
chatter
AH!
MORNING, JAY ONII-SAN!
chatter
chatter
ITE
MORNING!

MORNING, HARU
DID YOU SLEEP WELL?
YES!
I ONLY SLEPT FOR 2 HOURS
AH...
I...
I DID NOT SUCCEED IN THE END.
HUH?
THIS.
YESTER-DAY
AND THE DAY BEFORE...
EH...?
THE FEELINGS I HAD IN MY HEART... I TOLD HER EVERYTHING BUT I'M STILL REJECTED
SHE SAID "IT'S TOO LATE NOW."
HE'S TALKING ABOUT HIS GIRLFRIEND
HARU,
NO MATTER HOW MUCH YOU LIKE A PERSON,
IF YOU JUST KEEP YOUR FEELINGS TO YOURSELF, THE OTHER PERSON WILL NOT KNOW
YOU DEFINITELY NEED TO SAY IT OUT CLEARLY.

I...
I WILL SAY IT.
I DECIDED YESTERDAY
YESTERDAY? ...OH!
YOU WERE MEETING SECRETLY!
I SAW IT! WHAT HAPPENED? ♪
SECRETLY?!
YESTERDAY, I SAID THAT YOU WILL END UP LIKE ME BECAUSE—
I DIDN'T WANT YOU TO REGRET IT.
WHEN DO YOU INTEND TO SAY IT?
AFTER WORK, WHEN IT'S QUIET... FOR EXAMPLE...
MYOJIN-SAN, PLEASE MOVE THESE THINGS
AH... OKAY!
Come over
SIGH...
HE... HE CONFESSED TO ME AGAIN
SAGIRI IS INDEED A PASSIONATE PERSON!
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING DURING THAT SITUATION?
I NEEDED TO BE MENTALLY PREPARED.

IS THAT SO? WISH YOU ALL THE BEST!
YES
SAGIRI...
EH?
JAY ONII-SAN SEEMS TO BE PRETTY CLOSE TO THE INTERN.
AH! SO CUTE
THIS TIME I WILL...
THE MAGAZINE COVER IS MEANT TO PORTRAY 'ANGELIC HOLIDAY.' SO SMILE!
DON'T ALWAYS TRUST HIM
AND I MAKE HIM WORRY FOR ME.
HARU.
IS ALWAYS CONCERNED ABOUT ME...
HARU.
BUT I...

SAGIRI...
ba-thump
ba-thump
SORRY.
THIS TIME...
ba-thump
Inhale...
SHE TAKES A DEEP BREATH
click
rustle
rustle
TA.
click
TACHIKWA... YOU SHOULD...
'SMILE'...
CAN YOU SMILE?
THAT'S ODD... TACHIKAWA IS RESTLESS.
What's she muttering?

The person I like the most
The-
Sagiri...
is you, Sagiri!

YOU... WHAT ARE YOU SAYING?! MYOJIN SAN!
YELL
YELL
GO AND KEEP THAT SUITCASE FILLED WITH OUTFITS!
Yes!
I HAVE TO SAY IT OUT LOUD
NOW?
I...
RUN
RUN
I FINALLY SAID IT...
I...
RUN
CHATTER
HARU IS SO DARING.
WE ARE CURRENTLY TAKING COVER SHOTS...
HUH?
WHAT?
Listen to me.
CHATTER
CHATTER
.....

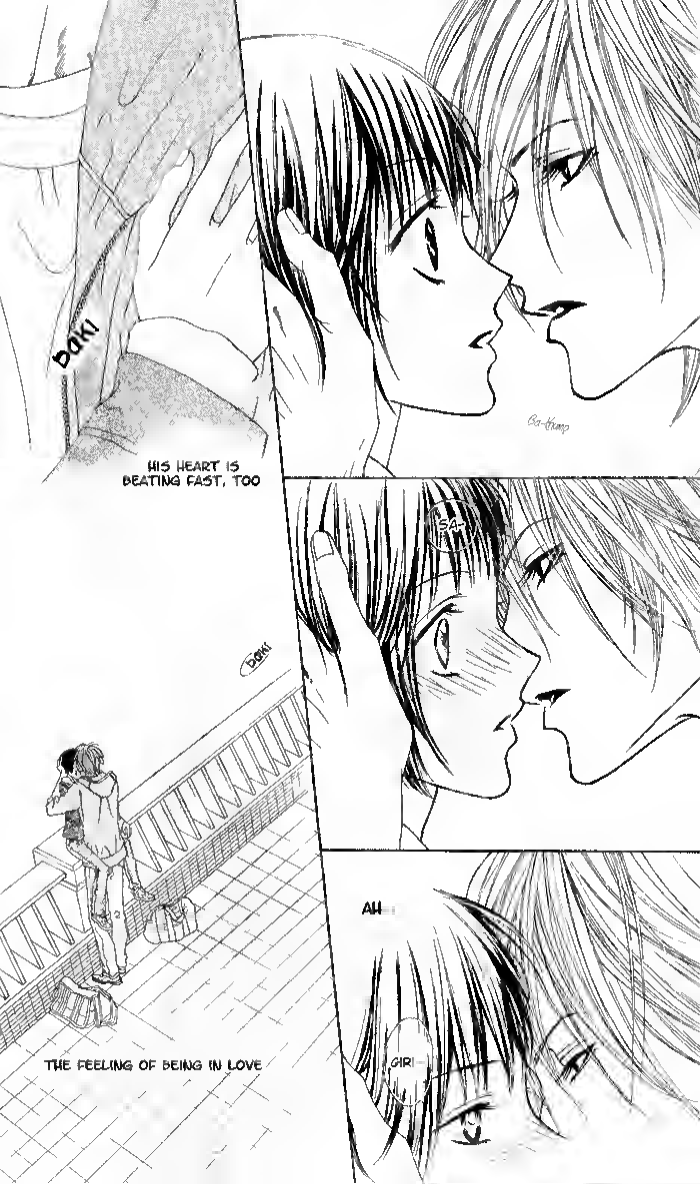
click
click
Whoah
YOUR EXPRESSION IS GREAT!
click
TACHIKAWA, SHE'S A GOOD GIRL. YOU BETTER CHERISH HER!
click
IF YOU ARE ALWAYS BUSY WITH WORK YOU WILL END UP GETTING DUMPED
SO AM I.

I HEARD THAT
DON'T ASK
HAVE YOU BEEN DUMPED?
WHILE I WAS BUSY RUNNING THE ERRANDS
YOU DON'T HAVE TO ANSWER I CAN SEE IT
SAGIRI'S MOOD IMPROVED
Tokyo 4:30 PM
THE PHOTO-SHOOT FOR THE COVER ENDED SMOOTHLY
AH..
HARU.
OKAY.
JOIN US AGAIN NEXT TIME
YOU'RE INTERESTING! YOU'RE THE FUNNIEST THING THAT HAPPENED THIS YEAR!!
AH...
OKAY.
I'LL GO BACK FIRST.
EVERYONE HAS WORKED HARD FOR THE PAST 3 DAYS
EVERYONE CAN LEAVE EXCEPT THOSE INVOLVED IN PUBLISHING ARE REQUIRED TO STAY BEHIND
Good work!
Okay.

SO
AFTER WORKING FOR 3 DAYS AND 2 NIGHTS IT FINALLY CAME TO AN END
LET'S GO HOME!
NEXT TIME,
WE NEED TO GO TO...
OKAY!
YES
SEE YOU AROUND
TSU
HARU
TSU
BECAUSE YOU...
YOU'RE THE PERSON WHO CONFESSED. WAS CONFESSED TO BE PERSON I CONFESSED TO...
...AM I YOU HAVE CONFESSED TO ME?
YOU SAID THAT YOU LIKE ME. IS IT TRUE?
YOU CAN REMAIN CALM, BUT SIN IN A STATE OF PANIC!
confuse!
from her perspective
SWEATING
SWEATING
SWEATING
SPA...U
WHY ARE YOU KEEPING DISTANCE FROM ME?
Y-
YES
.....

THAT'S GREAT!
I'M SO HAPPY!
REALLY?
HARU
HUH?
WH-WHAT?
CAN I KISS YOU?
HUH?!
Ah!
W-WHAT DID YOU SAY?!
SPK SPK
rustle
rustle
OH
WHOAH
WHOAH

AH
IT'S JUST ON THE CHEEK
KISS


BAKI
HIS HEART IS BEATING FAST, TOO
SA-
BAKI
THE FEELING OF BEING IN LOVE
AH
GIRI

IS BITTER, YET

IT HAS AN EVERLASTING SWEETNESS.

<SWEET BLACK *END*>

Shoujo Love needs more:
Translators
[Chinese, Japanese and Korean]
Scanners
Colorists
Proofreaders
Editors
[Cleaners/Typesetters are welcome!]
Quality Checkers
Come join us!
Bishies will be waiting!

credits
Translator
Nancy
Proofreader
Nancy
Cleaner
Xye
Typesetter
HeavenlyQueen
Finisher
Zephyr_of_the_Mist
Scan Provider
Mangahelper
brought to you by:
Transcendence
http://ARGtranscendence.com

...THERE ARE PEOPLE MAKING THESE SCANS?
YES, AND THEY'RE CALLED TRANSCENDENCE.
YOU HAVE NO IDEA HOW MUCH WORK THEY PUT INTO EACH CHAPTER!
...SO THE PAGES DON'T COME OUT OF THIN AIR?
THERE'S A GROUP DOING ALL THE WORK?
WHAT!?
WHERE ELSE DO YOU THINK THESE SCANS ARE COMING FROM!?
WELL, THEY ALWAYS NEED NEW STAFF
JOIN THEM!
...I FEEL SO BAD...
TRANSLATORS, PROOFREADERS, EDITORS, QCS...
I NEVER REALISED HOW MUCH WORK IT TAKES...
Visit us at ourtranscendence.com!

スイートブラック

第4話

I'm in Hawaii.
DONE
FLASH
FLASH
NICE
Myoujin Haru (HS Junior)
Sagiri's childhood friend
HARU-CHAN
CARRY THIS TO THE BUS
AH, ALRIGHT
sorry about that
.. though I say that I did not come here on a vacation but rather
for my part time job for a magazine shoot.

ended up confessing to Saqiri..
And during my previous job I...
Its heavy.
UMPH
Actually... a staff member who I used to work with before
called me to do this job...
WELL?
camera guy
THE WIND IS GETTING STRONGER.
FOR NOW, LET'S TAKE A BREAK!
wind
blowing
alright!
However because of that confession...
Rea
lize
!
Me and Saqiri..
wind blowing
UWAA!!
FALLING
WAH!
WOBBLE

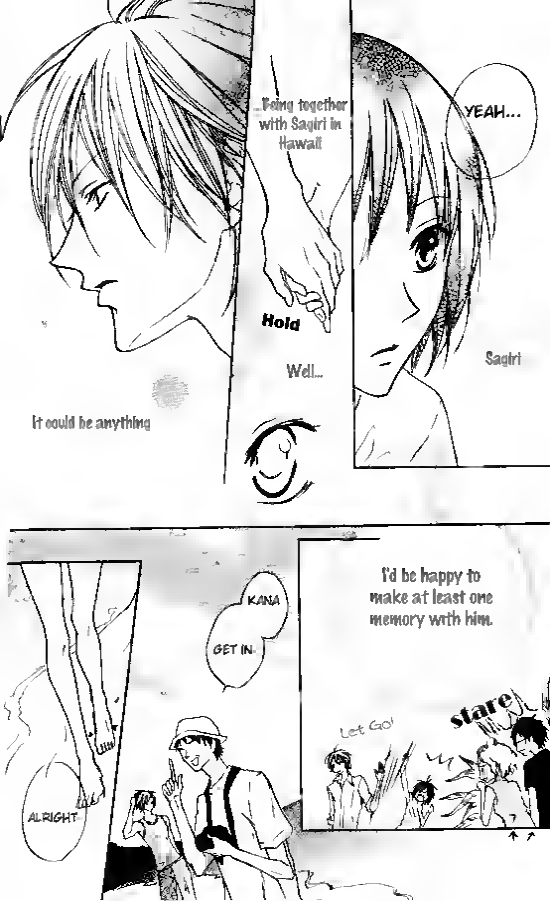
have started
SAGIRI!
NICE CATCH RIGHT?
SA-
THANKS, YOU REALLY
going out..
pause
THEY SAID IT'S BREAK TIME LET'S GO HARU
(I'm thirsty)
AH!
W... WAIT!
AFTER I'M DONE CARRYING THESE OVER!

SHUT
HE BECOMES LIKE THAT
WHEN HE'S WITH HARU-CHAN
TACHIGAWA-KUN IS A COMPLETELY DIFFERENT PERSON FROM WHEN HE'S IN FRONT OF THE CAMERA, HUH?
OKAY!
LET'S GO!
UWAAA!
I SAID I'D CARRY IT!!!
THANKS
NO PROBLEM
AH!
WHY AM I SO TIRED?
THE SUNSCREEN HAS PROBABLY WORN OUT
LET ME GET IT OUT
OK
SHUFFLE
EH?
IT'S NOT THERE?
I'M POSITIVE THAT I BROUGHT IT THOUGH
DID I DROP IT SOMEWHERE?
WHAT'S THAT?
SKIN EMULSIFIER
AND THAT PINK THING?
MAKE-UP REMOVER
AH— IF WE DON'T GO BACK SOON, OUR BREAK'S GOING TO BE OVER

Ja
da
GOT IT!
AH!!
I'LL LOOK FOR IT
DON'T MIX UP THE THINGS!
clutters
A...AH... THANKS
FOR.
I THINK I GOT SOMETHING ELSE TOO
--- WHAT IS THIS?
DON'T
SWIM.
WE... WELL
DON'T TOUCH MY BRA WITHOUT ASKING!!
BREAK TIME! BREAK TIME!!
Snatch

Ah..
that was close.
shake
shake
He'll laugh it he ever found out that I brought a swimsuit
Well..
Coming to Hawaii was decided at the last minute
We arrived this morning and we're leaving tomorrow afternoon. Not only is it a tight schedule but there are no breaks.
There is no time to play
If they had an off day they would have had time to play
Even though I won't be able to wear it--
Hawaii! Cool! Yay! If you're going to water right leave it to me! A black one! A black one with thongs!
In the beginning I didn't even think about bringing a swimsuit but
I said it's for work!
Friend: Aya
So...
That's why...

LET'S GO
.....


...Doing together with Sagiri in Hawaii
YEAH...
Hold
Sagiri
Well...
It could be anything
I'd be happy to make at least one memory with him.
KANA
GET IN
Let Go!
stare
AL RIGHT

BLUSH
Appear
...Kana-san has amazing breasts...
And it's not only her breasts...
KANA
TRY LINKING ARMS

FLASH
FLASH
FLASH
CHANGE SIDES NOW
TACHIGAWA-KUN, PUT YOUR HAND ON HER WAIST
ALRIGHT
FLASH

sigh
WHAT WAS THAT SIGH FOR HARU?
AH!
SA...
turn
GO DO YOUR WORK!!
I'M OK BREAK
AH I SEE.
Hmph !!!
Geez.
...I WILL NEVER WEAR IT.
ahh..It's not fair..not fair
Haru's head
flash
flash
ALRIGHT THAT'S GOOD
They sure have.. nice breasts.
STARE
hey
WHAT WERE YOU SIGHING ABOUT HARU?
N NOTHING
NO...
NO—! I DIDN'T SIGH BECAUSE I WANTED BIGGER BREASTS OR ANYTHING LIKE THAT.
THAT'S WHY YOU
GAZE
AH
ah-ahh
the models
bouncy

RAIN AWAY
...IF YOU WEREN'T A MODEL, THAT FACE OF YOURS WOULD BE...
HOLD ON, HARU! HARU!!
HE DIDN'T MEAN IT!!
IT'S NOT LIKE YOU'RE TOTALLY FLAT
grab
IT'S OKAY
IT LOOKS LIKE IT'LL RAIN HUH?
GIVE US A BREAK—
OH GOD!!
OH DEAR GOD
I...I don't need this kind of memory...!
shake
shake
IT'S OK ?.

★

初めての巻頭カラー。
カラーの枠が 大きくて
びっくりです。

2枚失敗して
3枚目でやっと
できたのですが
やっぱむずかし
かった です。

っ——
カラーっまくなりたい
です。

と-るど
巻末に読みたのノが
収録されているの
ですが これ を
ホントに昔のもの
さらに今とは別物
です。 が 私自身
気に入っている
まんがなので
楽しんで もらえたら
うれしい です。

EH?
noise
noise
AH ISN'T GOING TO STOP ANYTIME SOON?
POW
SHALL WE TAKE A SHORT BREAK THEN?
sit
HM
ding
d'ing
WE'RE ALL THE WAY HERE IN HAWAII,
HARU-BOUZU
SAGIRI
WHAT'S THIS?
AHAHA— THIS THING'S HEAD IS BIG
GOOD IDEA. IT WOULD BE GOOD IF YOU GOT TO GO OUTSIDE SOON, HUH?
YOU AND I, TOGETHER.
THERE'S THAT TOO, BUT—
HM?

IT WOULD BE NICE IF THE SKY WAS BLUE.
NOISE
YOU CAN SEE SOME SUN BREAKS TOO
ISN'T THE RAIN JUST DRIZZLING NOW?
SAIGIRI, TOO...
RIGHT.

WE'RE GOING OUTSIDE NOW!
alright!
SO THE HARU-SOUZU WAS EFFECTIVE?
YEP
YEP. I'M SURE.
He thought of the same thing too.
GUESS IT WORK-ED
-PM 10:00-
THERE WERE A LOT OF UNFORE-SEEN ACCIDENTS
BUT WE HAVE OVERCOME MOST OF THEM.

EVERYONE, GOOD JOB!!
GOOD WORK!!
TOMORROW WILL BE ANOTHER DAY. EVERYONE PLEASE REST WELL
YES SIR!
HARU, WHAT ROOM?
EH?
102, WHY
I WAS JUST THINKING WE SHOULD GO OUT..
GO TO BED
GOOD WORK EVERYONE
102
I'M GOING TO GO TO BED NOW.
GOOD NIGHT HARU-CHAN
OK
O.O

Let's forget this one...
AND WE EVEN MADE A MEMORY TOGETHER
Well.
it wasn't as if we got to spend time together but it was still fun.

squeeze squeeze
Slide
But...
just as I thought...
BATH ROOM
there's still one thing that bothers me...
this...

To
Subject: No Title
Awake? If you're awake, wear your swimsuit and come to the beach we have the shuttle.
—END—
EH?
"swimsuit" meaning...ah... so this afternoon
Sagiri..?
BOKI
BOKI
BOKI
VICKATE
One-piece Fashion Show!
I have to do this at least once, while in Hawaii or else...
FU...
FUFUFU...
Not bad, right?
Surprised
VICKATE
—EH? AH...I GUESS
BUT... The clearness of the water is pretty
what about it?
ALRIGHT THEN I GUESS IT'S HERE
HUH?!
DO HARU YOU LIKE THIS PART OF THE OCEAN?
wind blowing
Sagiri did change it...
WHAT, SAGIRI? CALLING ME ALL OF A SUDDEN

take
off
WHY ARE YOU TAKING YOUR SHIRT OFF?!
WHY ARE YOU TAKING THAT OFF?!
...WHAT?!
EH? SAGIRI, WHY ARE YOU WEARING A SWIM TRUNKS...?
I'VE SEEN IT BEFORE
I BOUGHT IT FROM ISHUU-SAN
LET'S PLAY HARU

grab
I...I DIDN'T BRING A SWIMSUIT!
W... WAIT...!
TAKE OFF THAT JACKET, HARU.
EH??
WHAT DO YOU MEAN "PLAY"... AH... WAIT...

Normally
in front of Sagiri, who's used to seeing nice bodied people like Kana-san
WHAT
I GET IT
to wear a swimsuit...
STARE
silence
BUT...
INSIDE YOUR SUITCASE
I
I SAID IT WAS MY BRA, RIGHT?

There's no way, I'd get used to it
AND HERE, I WANTED TO SEE TOO...
EH?
I WANTED TO SEE HARU IN A SWIMSUIT
SINCE THE LAST TIME I SAW YOU IN ONE WAS DURING ELEMENTARY AT A POOL.
WHAT KIND OF JOKE IS...
THIS?
WHAT PART OF THIS KIND OF BODY...

I WANT TO SEE
BECAUSE IT'S YOU
dokun
Sagiri...
dokun
dokun
EH
HARU WHAT ARE YOU
WAIT
HARU
WH
surprise
widen

NO
I MEAN
I really..
if only she had breasts
wanted to
AH
WHILE I WAS DOING A ONE-GIRL FASHION SHOW
YOU HAPPENED TO CALL ME OUT WHICH IS WHY...
THANKS, SAGIRI FOR EVERYTHING...
show him...
in truth

AH!!
THAT'S COLD! WHAT...
THEN KISS ME AS A "THANK YOU."
WHAT!?
YOU SAID "THANK YOU" RIGHT?
I DID, BUT...
WAS IT A LIE?
IT WASN'T A LIE!!
W. WELL SAY SOMETHING!
It's embarrassing!
mind blowing
SAGAIRI!
AT LEAST
grab
!
ALRIGHT!
GEEZ
dokun
dokun
dokun
dokun
STARE

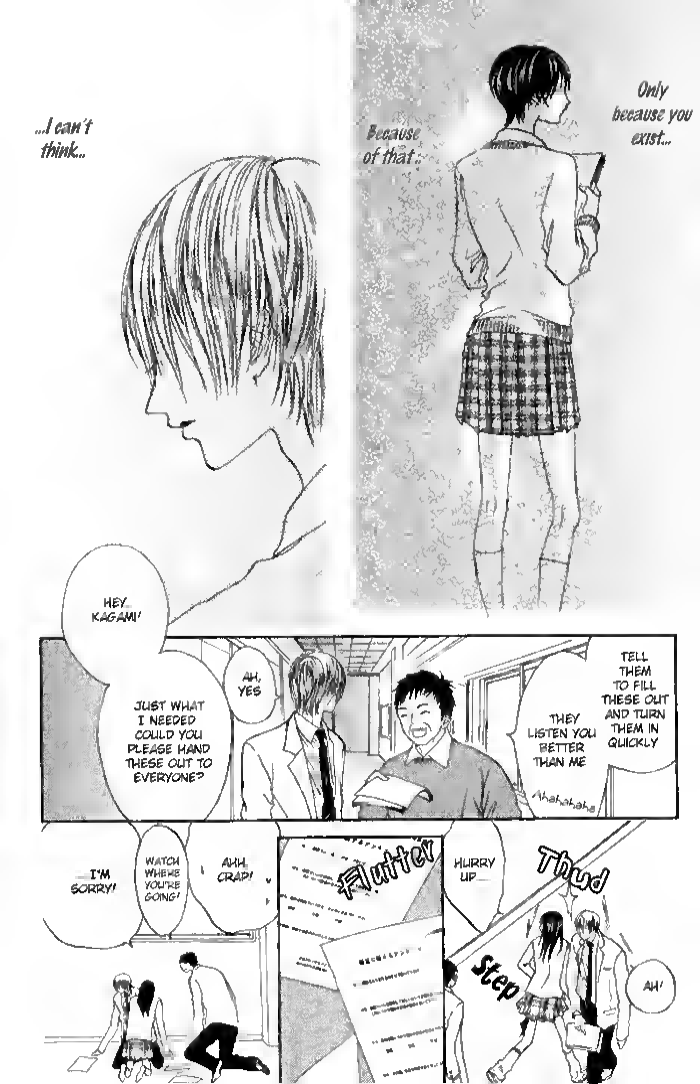
skip
chuu
doku

.....
skip
YES!!
smack
It felt short

FOR SURE I WON'T
THE TIME I SPENT HERE
IT WAS ONLY FOR A SHORT TIME BUT
[END]

Kamen no Pianist

Nishikata Mari


...I can't think...
Because of that...
Only because you exist...
HEY, KAGAMI!
JUST WHAT I NEEDED COULD YOU PLEASE HAND THESE OUT TO EVERYONE?
AH, YES
THEY LISTEN YOU BETTER THAN ME
TELL THEM TO FILL THESE OUT AND TURN THEM IN QUICKLY
Hahahaha
I'M SORRY!
WATCH WHERE YOU'RE GOING!
AHH, CRAP!
Flutter
HURRY UP—
Thud
Step
AH!

Ah, no
IT'S COMPLETELY FINE, SO...
When did it begin?
I WONDER WHAT TYPE OF PERSON HE LIKES...
EVERY-THING... THIS KIND OF PERSON
EH? FOR EVERY-THING!?
All three semesters!
DID YOU KNOW? THEY SAY KAGAMI HAD A'S ON HIS ENTIRE REPORT CARD DURING HIS FIRST YEAR
IT'S BECAUSE HIS MOTHER'S CANADIAN
WHENEVER I SEE HIM, HE HAS SUCH A NICE FACE
Bless
THANK YOU
W-WOOOAH! A SURPRISE ATTACK BY KAGAMI!
Hoooooo
MY NOSE IS BLEEDING...

When did it really begin?
2 - A
It's because I have noticeably lighter hair eyes and skin...
MARY!?
OR A GODDESS!?
THE VIRGIN MARY!?
That's not it.
IF SHE'S NOT LIKE THAT THEY MAY NOT SUIT EACH OTHER
HERE HE SAID IT'S A SURVEY CONCERNING UNDER-CLASSMEN
IT'S IMPORTANT SO PLEASE FINISH IT QUICKLY AND BRING IT TO ME WHEN YOU'RE DONE
Since that ... happened, since entering this school, I haven't made any real friends.
On top of that is it because I'm naturally bad at talking to people?
I've noticed that everyone looks at me with those eyes only.
TH
Even though I was only distributing handouts...
THANK YOU ...
Meanwhile~
Bu-dump

Ahh...
Ah...
She's very cute today as well...
Oga Komachi
I can't sleep...
Even at night?!
Trrrrr...
Trrrrr...
Trrrrr...
Trrrrr...
Since when did I...
when did this actually begin?
These...
These feelings..
she has been talking to me regularly
Since I entered this school...
KAGAMI KAGAMI, I'M GIVING YOU THIS CANDY!
IT'S CHOCOLATE!
TH-THANK YOU.

Act normal... Act normal. Just say "Hey this is an underclassmen survey" O... Oya...
Trouble
AH THIS IS THE SURVEY, RIGHT? I HEARD ABOUT IT
HE-HERE IT GOES!
THANK YOU!
He was handing over the surveys one by one because he wanted to
Komachi——
I-is looking over here!!
HA HAHAHA YEAH THE UNDER-CLASS... IT'S THE SURVEY
Runs
PANIC
WOAH!
I...
I was able to hand it over.
Yes! I was so nervous!!
haa

I wonder if Komachi thought I was strange...
I'm the worst. I'm such an idiot.
This is bad...
Ah... Ahh...
AND... THIS IS THE NEXT FORMULA.
writes
I mean, isn't he going to give me one? It doesn't really matter but I mean after all I wouldn't turn it in
WHAT WAS WITH HIM?
I WONDER
Twitch
EH? YOU WENT TO SEE HIM?
NAH. I JUST HAPPENED TO SEE HIM IN THE STAFF ROOM
HE WAS CALLED "NEGISHI," AND HE WAS HOLDING SOMETHING THAT LOOKED LIKE PIANO SHEET MUSIC. SO...
AH YEAH THAT'S PROBABLY NEGISHI
She's always talking about Negishi!?
Though that doesn't mean she doesn't occasionally turn around to chat with the person behind her
She
But... I'm so glad that my seat is behind her!
If the situation were reversed, I wouldn't have a reason to look at her... and she would be bothered by my gaze and unsteady breathing.
Lunch time...
HEY KOMACHI COME TO THINK OF IT, THAT GUY YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT...
2nd year student
...FROM THE MUSIC CLUB. HE HAS A PRETTY NICE FACE

Piano Practice Room
YEAH
WHEN AT LUNCH-TIME I'LL TRY IT OUT
HE'S NOT REALLY MY TYPE BUT—
BY THE WAY DOES THAT START TODAY?
HEY
NEGISHI IS SO COOL ISN'T HE?
NEGISHI'S SO COOL, ISN'T HE?
THAT NEGISHI—
Who in the world...
IT—
H... HURTS
Ko- Komachi It can't be true...
Who is this Negishi?!
Stops
HEY
HE'S SO COOL ISN'T HE?
HE'S SO COOL, ISN'T HE?
—

Stand
No way!
Why!?
AH! KOMA-CHI!?
I'm not even doing anything wrong, but I'm still flustered.
Click
W-Wait
CAN I COME IN?
Awwwwwwwa
Knock Knock
UM, EXCUSE ME? IS IT OKAY IF I COME IN?
UM...
?
I heard a voice...
WAS IT THE FIRST PRACTICE ROOM, I WONDER...
step step
HUH? BUT SOMEONE'S BAG IS HERE, AND
I WONDER WHAT THAT WAS...
EVEN THOUGH I HEARD THE PIANO

Kyaaa!
Clatter
Ah... Aaaah!
Ah... S-S-S-S-SORRY
S-she's very frightened. This is an impossible situation.
I JUST DIDN'T WANT MY FACE TO BE SEEN, AND...
I- IT'S OKAY. I'M A STUDENT FROM THIS SCHOOL, SO...
Uwaaa.... I'm sorry for lying, Komachi!!
OH. I'M SORRY IF YOU DON'T WANT TO SAY IT...
THAT'S NOT IT'S NOT THAT YESTERDAY THE SPOT ABOVE ABOVE MY EYE WAS STUNG BY A BEE AND IT'S VERY SWOLLEN, AND
.... WERE ....
Ah. Ouch.
I hit my leg.
WERE YOU INJURED OR SOMETHING?
throb throb
I-I SEE.
That's a pity.
IT'S VERY SWOLLEN, RIGHT?....
But it scared me.
Leave quickly, Komachi.
My heart won't last!
BA-DUM
BA-DUM
BA-DUM
BA-DUM
BA-DUM
BA-DUM

Ah...
but
Because I haven't been found out..
...I can speak normally...
AH, THAT'S IT! YOU WERE THE ONE PLAYING THE PIANO BEFORE, RIGHT?
IT WAS A BEAUTIFUL AND AMAZING SOUND THAT SURPRISED ME.
AH, YEAH. I'VE BEEN PLAYING SINCE I WAS ABOUT FOUR, SO...
AH...
WERE YOU EATING LUNCH? I'M SORRY FOR BOTHERING YOU.
AH, NO USUALLY THIS PLACE IS CALM, AND THERE ARE NO ANNOYANCES OR ANYTHING
Whenever Komachi's in the classroom my heart beats rapidly, so I always eat here.
FOUR!? THAT'S AMAZING!!
NO WONDER YOU ARE SO SKILLED
TH-THANK YOU.
HOWEVER, THERE ARE MANY PEOPLE OF MY LEVEL
COULD YOU PLEASE TEACH ME HOW TO PLAY THE PIANO?
I HAVEN'T EVEN PLAYED IT PROPERLY ONCE BUT—
Ask me, ask me! Ask me anything!
NO, AS FAR AS I'M CONCERNED, YOU'RE UNBELIEVABLY AMAZING!
UM... I'D LIKE TO ASK YOU SOMETHING
EH, WHAT IS IT?
BLUSH

That's it.
I need something... something... A good idea...
..If that's the case, I can't very well...
Will she be taught by this "boy who was stung by a bee?"
If that's the case.
Wait!
YEAH THAT'S FINE—
—DO—
DO YOU KNOW KAGAMI AKANE FROM CLASS 2A?
YEAH WE'RE IN THE SAME CLASS
IT'S OKAY?
Voice of Heaven.
HE'S MY FRIEND AND HE'S BETTER THAN ME..
SO MAYBE YOU SHOULD ASK HIM?
It's better like this.
BA-DUM
BA-DUM
With this... Without feeling uncomfortable, I'm talking to Kamachi, just the two of us.....
AH...
THAT'S...
BA-DUM
.....
Eh?
KAGAMI ISN'T VERY SKILLED
AND HE DOESN'T SEEM TO LIKE ME, SO—
I'm sorry. Even though he's your sister.

Kamen no Pianist

by Nishikata Mai

Wait..
I don't dislike...
Komachi
Rather... I'm completely..
I don't dislike you
...Even though I like you...
Oh
Surprise
I'll be found out!!
I don't need sunglasses I'm sorry, Komachi
As.. as it is, if I'm honest...
The one being disliked is me...!!
ZOOM
You say I'm not very skilled?
When it comes to this, I'm only looking forward to see you after school.
RUSTLE
RUSTLE
Drama Room

Rustle
What is this?
Rustle
That's out of the question.
Rustle
Rustle
stops
Th... This is it...
This is awesome...!
Piano Practice Room
HEY!
Click
IT'S OGA ARE YOU HERE?
Sh
!
ock

AH,
G-GOOD AFTER-NOON...
UH... UM... I... I'M OGA.

I WAS A LITTLE SURPRISED BECAUSE THEY WERE JUST BEES SUNGLASSES WOULDN'T HAVE BEEN GOOD ENOUGH RIGHT...
I... I'M OGA KOMACHI. AND YOU ARE?
YEAH
EH?
My name!?
IT'S TA...
IT'S TAROU...
Wh... what is this?...
AS FOR JUST HIDING MY FACE. I WONDERED WHETHER WEARING A CLOAK AS WELL WOULD BE GOOD
0-good... It seems it's okay
I BORROWED SUNGLASSES, BUT
I... I suppose...
If I laugh his feelings will probably be hurt.. It.. It.. It's strange.. very strange...
Also tried wearing a Phantom of the Opera wig (hidden blonde)
TAROU?
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU.
Endure... Endure...
I'LL DO IT ONCE. SO
WHAT SHALL WE START WITH?
Ahh... what luck!
SHOULD WE START WITH FINGERS WORK?
LET'S START WITH THE BASICS. PLAY FROM "DO" TO "DO" AND THEN BACK. DO RE MI FA.
All right.
WATCH ME
OKAY

DON
DON
Oh...
What a beautiful fingers.
SO THAT ALL YOUR FINGERS FEEL LIKE THIS TRY TO PAY ATTENTION
LIKE THIS
OKAY, OKAY...
The first joint right?
Tug
DO IT SO THAT YOU DON'T SQUISH YOUR FIRST JOINT.
NEXT, YOUR FINGER-TIPS YOU'RE PRESSING THEM AGAINST THE KEYBOARD AND THE FIRST JOINTS ARE BENDING BACKWARDS
HOW SHOULD I DO THAT?
NO, NO MOVE YOUR THUMB UN-DERNEATH FOR "FA"
UMM, DO RE MI FA...
HERE, YOUR TURN
Dom Dom
LIKE THIS?
YES
Tick Tick
THAT WAS FUN, EVEN THOUGH IT WAS DIFFICULT
I'LL SEE YOU AGAIN TOMOR-ROW?
YEAH, SEE YA
OH,
SOMETHING LIKE THAT
Dom
Dom
Dom
...I'm amazing!
This mask is the best!!
I touched her... I touched her!
BYE!

To the four-year-old me who thought he wanted to play the piano I'm truly grateful.
Why did I start playing the piano?
...Ah, that doesn't matter anymore.
Anyhow... Anyhow...
I'M SO GLAD I PLAY THE PIANO!
Close
BYE
After two weeks...
What should we do today?
And...
Mon
Tue
Wed
Lesson
Lesson...
Oh— Komachi.
YEAH. TH- THESE DAYS YOU KNOW? HIS EXPRESSION IS- HIS EXPRESSION IS.
W- WOAH
KAGAMI'S SO SEXY~

Come to think of it, she dislikes me.
Ah!
M... my-my-my... mask...! I need... I need my mask...!
I forgot it a-after school practice.
HEY
KAGAMI,
GOOD MOR-
Ah..
Aaaaa-aaaah.....
YEAH, THAT'S WHAT I THINK
EVEN THOUGH BEFORE HE USED TO TALK TO ME NORMALLY
HE DOESN'T EVEN MEET YOUR EYES ANYMORE
WHAT DO YOU THINK?

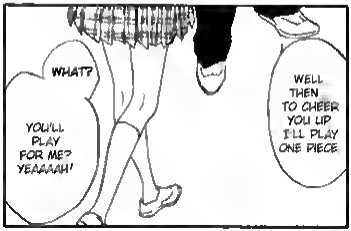
YEAH?
OH, KOMACHI! KOMACHI!
DISLIKE
Shoo Shoo
DON'T COME HERE
EH?
W- WHA...
...If I continue like this, "a little unskilled" will become...
What are you doing, Idiot! Fool!
twitch
Ne- Negishi...?
Trying to recover...
No... No way...
N- NOW THAT I THINK ABOUT IT, THE WEATHER IS PRETTY NICE TODAY ISN'T IT?
THAT GUY ON THE RIGHT?
NEGISHI
AH. YEAH YEAH
AS I THOUGHT HE'S THE ONE YOU LIKE
TO THAT EXTENT

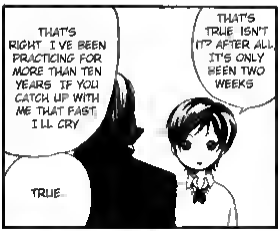
That guy..
That Negishi...
That Negishi that Komachi's apparently always talking about...
Because of an ordinary, time-wasting rumor about you..
To me it's... it's...
My body's so heavy~
AAAH...
OH...
Ko-Komachi was only looking at you a little. Don't flatter yourself, Negishi
?
?
Because "Tarou" exists!
F W P
Arrara
HEY~ TAROU...
TAROU?
?

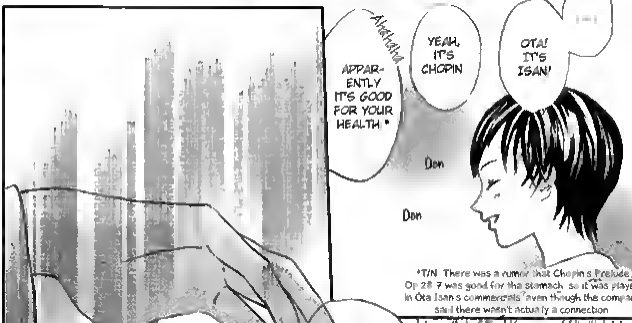
WELCOME TO YOUR PIANO LESSONS...
MY "ANGEL OF MUSIC"
Ahh
O..OGA?
AHAHA HAHAHA HAHA!
THAT'S WEIRD! IT'S CREEPY, YOU KNOW! TAROU!
EH? IS-IS SOMETHING STRANGE?
EVEN THOUGH I'VE BEEN PUTTING UP WITH IT THE WHOLE TIME!
Ahaha
hahahahahaha
Thud
Bang
Whack
Smack
Slap

Ahaha
WAIT, YOU HAVE IT ALL WRONG! I WAS JUST HAVING FUN!
It really was strange...
Even though I thought it was cool..
TAROU
YOU'VE BEEN PLAYING PIANO SINCE YOU WERE FOUR. HAVE YOU EVER THOUGHT OF... QUITTING?
EH? YEAH WELL... THAT IS, COUNTLESS TIMES, BUT
BUT, IN THE END, IT'S THAT WHENEVER I NOTICED, I WAS ALWAYS PLAYING THE PIANO
BECAUSE I WAS ALWAYS ALONE
I WAS ABLE TO EXPRESS MYSELF BETTER THROUGH THE PIANO... THAN WORDS
THAT'S GOOD THAT YOU'RE ABLE TO EXPRESS YOURSELF SO WELL BY PLAYING
I'M... WELL... YOU'VE BEEN TEACHING ME FOR TWO WEEKS BUT I HAVEN'T IMPROVED AT ALL
I WANT TO BECOME SKILLED QUICKLY, LIKE YOU
I WANT TO BE ABLE TO PLAY.
BUT DESPITE THAT,
MY FINGERS DON'T FOLLOW AT ALL — IF I THINK WITH MY HEAD...
I DON'T KNOW WHAT TO DO ANY-MORE!
OGA

FOR A LONG TIME
HOWEVER, WHEN YOU ARE JUST BEGINNING,
I THINK YOUR DETERMI-NATION WILL TRULY COME OUT AS A SOUND
AH... BUT WHEN YOU BECOME A PRO YOU DON'T UNDERSTAND THAT VERY WELL
IT HAS BEEN DISCUSSED WHETHER THERE IS A CONNECTION BETWEEN "EMOTION" AND "TECHNIQUE"
I THINK THERE'S A STRONG CONNECTION
BECAUSE THERE'S NO ONE WHO BECOMES SKILLED IMMEDIATELY
WORK HARD AT YOUR SOUND
BECAUSE IT'S OKAY IF YOU'RE STILL NOT THAT GOOD
IT'S OKAY IF YOU ADVANCE LITTLE BY LITTLE
ISN'T IT?




THAT'S RIGHT. I'VE BEEN PRACTICING FOR MORE THAN TEN YEARS. IF YOU CATCH UP WITH ME THAT FAST, I'LL CRY.
TRUE...
THAT'S TRUE. ISN'T IT? AFTER ALL, IT'S ONLY BEEN TWO WEEKS.



*T/N: There was a rumor that Chopin's Prelude, Op 28-7 was good for the stomach, so it was played in Ota Isan's commercials (even though the company said there wasn't actually a connection).

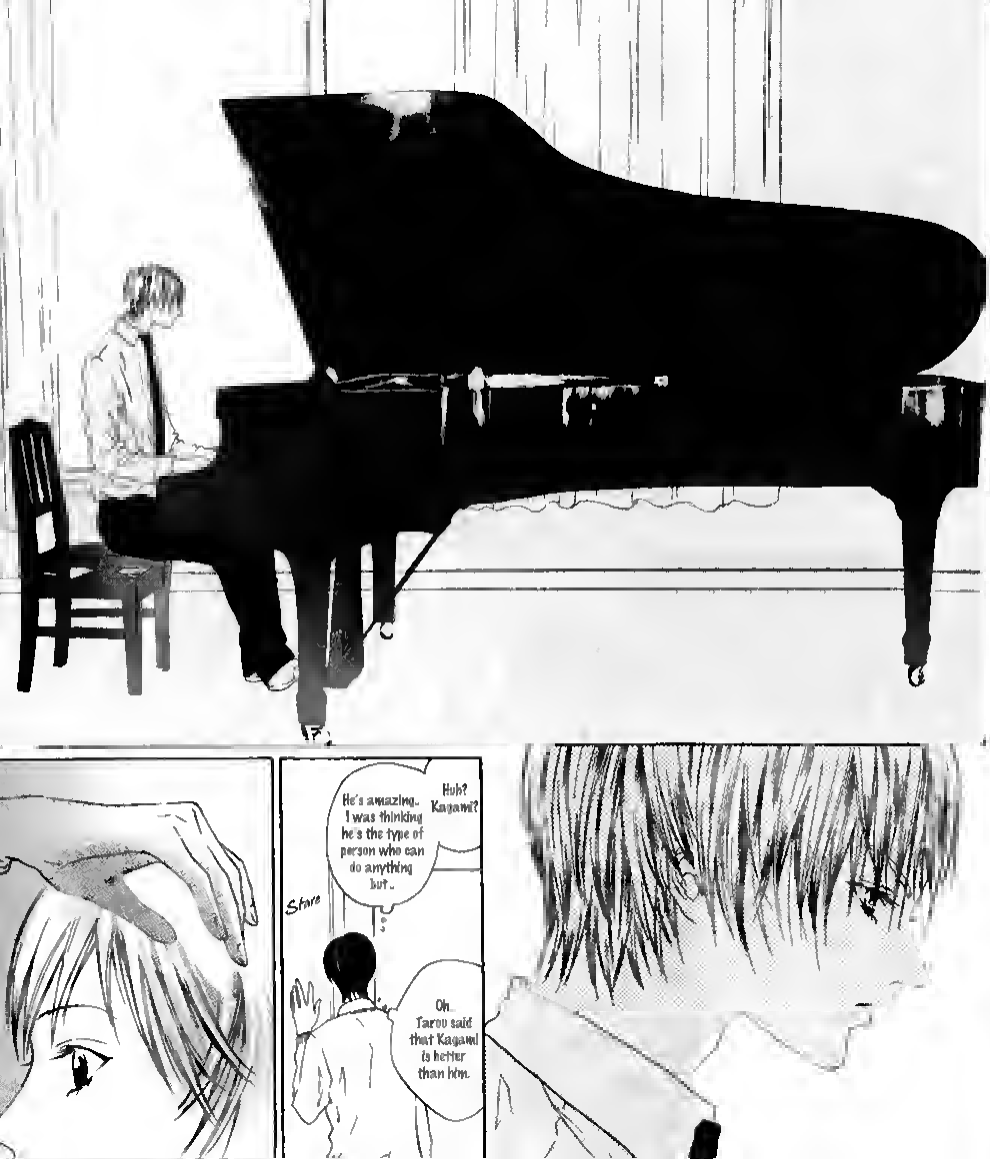
Tremble Tremble
.....!!
.....!
WOAH_. WHA-!? WHAT!?
IT'S FANTAISIE-IMPROMPTU! THIS IS ALSO CHOPIN
...AMAZING!
THIS IS FUN!!

COME TO THINK OF IT, WHY DID YOU DECIDE TO LEARN PLAYING THE PIANO?
EH?
REALLY?
ARE YOU DOUBTING ME? I CAN'T BELIEVE IT
HEY, THAT'S ANNOYING YOU KNOW
REALLY?
OF COURSE, OF COURSE ARE YOU DOUBTING ME? I CAN'T BELIEVE IT
I ALSO THINK IT'S FUN TEACHING YOU
WELL, BECAUSE I JOINED THE MUSIC CLUB AND WANTED TO PLAY THE PIANO
HMM. THE MUSIC CLUB?
YEAH. AT LAST YEAR'S CULTURAL FESTIVAL WASN'T THERE A RECITAL BY THE MUSIC CLUB?
IT WAS INCREDIBLY MOVING
WAS THERE ONE?
SO I THOUGHT I WANTED TO TRY TO JOIN THE MUSIC CLUB AND PLAY PIANO WITH NEGISHI. THAT'S PROBABLY WHY...
...Even though his piano technique is incredible, he's somehow not very bright.
THERE WAS
THE PIANO PLAYER WAS PARTICULARLY SKILLED AND EVEN AN AMATEUR LIKE ME GOT GOOSE BUMPS.
BECAUSE I'M AN AMATEUR THAT MAY BE INCONSEQUENTIAL
THAT WAS NEGISHI.
BECAUSE A REASONABLE AMOUNT OF PEOPLE THOUGHT THE SAME THING AND THE RATIO OF SUCCESSFUL APPLICANTS TO TOTAL APPLICANTS WAS HIGH
BUT BECAUSE I CAN'T AFFORD TO GO TO A PIANO CLASS, AND BECAUSE THERE ARE LIMITS TO HOW MUCH YOU CAN TEACH YOURSELF

What's this?
THE ONE YOU LIKE...?
EH? NEGISHI... YEAH I DON'T UNDERSTAND THAT VERY WELL BUT
BECAUSE THAT PERFORMANCE WAS REALLY MOVING...
I'M GLAD THAT...
YOU'RE TEACHING ME!
I WONDER IF HE'S A SPECIAL PERSON!
Creak

Even though she dislikes me,
despite that...
I take on this appearance,
and trick her
and have a good time...
AHHH...
...WHAT AM I DOING?...

SLURP
AH! YOU'RE ONLY GOING TO TAKE ONE RIGHT!?
WHAT IS THIS? IT'S SO GOOD! GIVE ME ONE
All of that, just so she can be near another guy...
Anyhow, I'll play
That's right. The piano. I'll play the piano
Like I always do when something painful happens.
...Or do something at least (escape from reality).
After all, I'm nothing without the piano. Well, someday...
Step
Step
Is it useless?... Because of Negishi...
...That's nice... I want to eat a bento with Komachi too...
wobble
wobble
I WONDER ...DID SOMETHING HAPPEN?
...I don't want to return to the class room
...I WONDER IF KAGAMI'S OKAY



I wonder if it's Tarou...

Step

Step

I thought about practicing alone, but.. since it's lunch time, I wonder if Tarou is here?

Someone's playing...

Piano Practice Room

Woah!

He's amazingly skilled!

CLICK

Whoosh

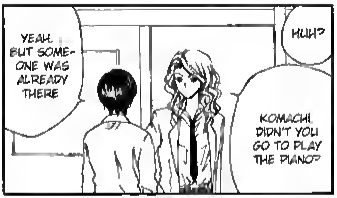
Don Don Don

Stare

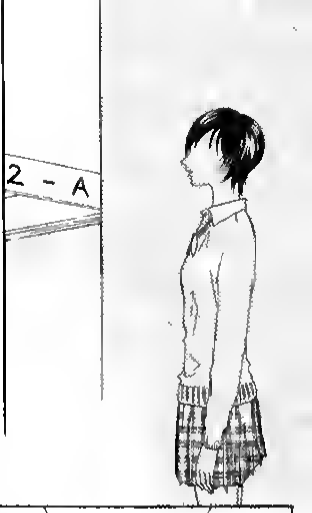
He's amazing.. I was thinking he's the type of person who can do anything but..

Huh? Kagami?

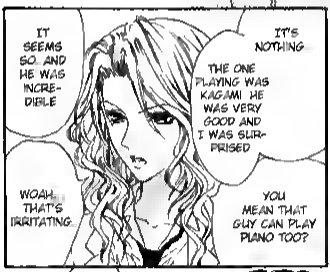
Oh. Tarou said that Kagami is better than him.


YEAH. BUT SOMEONE WAS ALREADY THERE
HUH?
KOMACHI DIDN'T YOU GO TO PLAY THE PIANO?

WHAT? WHAT'S WRONG? YOUR EYES HAVE GONE ALL DISTANT.


2 - A

SIGH...
Opens


IT SEEMS SO. AND HE WAS INCREDIBLE
IT'S NOTHING
THE ONE PLAYING WAS KAGAMI HE WAS VERY GOOD AND I WAS SURPRISED
WOAH. THAT'S IRRITATING.
YOU MEAN THAT GUY CAN PLAY PIANO TOO?

That is...
How should I put it?...

GOOD AFTER-NOON TAROU.
OGA... ABOUT THE PIANO...
HUH?
I WANT TO STOP AFTER TODAY.
WHY?
THAT'S...
...EH?
Grabs
TAROU... TAKE OFF YOUR MASK.
!?
WAI-
What!? Was I found out!?
Clothes
AH
THIS IS BAD
FALLS!
E- Even- Even though I thought I'd leave stylishly...
W- w- w- why now!?
N-No way!

I've been found out!
Ba-dump
TH- THERE'S A VERY ELABORATE AND DEEP REASON IT- IT- IT... IT WASN'T AT ALL TO TRICK YOU!
YOU WERE KAGAMI AFTER ALL
WELL THEN WHY DID YOU DRESS UP LIKE THIS?
TH- TH- TH- THIS IS, YOU KNOW...

AH!
Ba-dump
Ba-dump

YEAH...
SOMETHING ABOUT THIS IS STRANGE...
...IN WHAT WAY?
IF I HATED YOU I WOULDN'T BE TEACHING YOU...
IT WAS BECAUSE... BECAUSE YOU... BECAUSE YOU HATE ME.
THAT WAS MY REMARK
DON'T YOU HATE ME?

——?
Tremble
Tremble
Tremble
Tremble
AND YOUR FACE IS FLUSHED. ARE YOU ALL RIGHT?
WHY ARE TREMBLING LIKE THAT?
DIDN'T YOU SAY THAT TO TAROU YESTERDAY?
THAT HE WAS A "SPECIAL PERSON"?
YOU LIKE NEGISHI, RIGHT? OGA.
?
?
BECAUSE HE'S SPECIAL.
NEGISHI IS——
KAGAMI, KAGAMI!

I LIKE YOU
YOU LIKE...!
AH...!
Grab
.....!
S-SORRY
WA-WAIT A MINUTE!
THIS WAS WHY YOU WERE AVOIDING ME BEFORE?
Tremble
Tremble
!!!
I LIKE YOU,
KOMACHI

I WOULDN'T BE ABLE TO TALK AND..
I'M LIKE THIS WHEN YOU'RE NEAR.
IF I DIDN'T HIDE MY FACE...
SMACK
I DON'T KNOW WHETHER I HONESTLY LIKE YOU BUT THAT'S ALSO HOW I FEEL
ABOUT NEGISHI
BECAUSE TO ME THE MOST IMPORTANT WAS THIS "TAROU" PERSON
BUT I'M GLAD YOU DON'T DISLIKE ME
EVEN THOUGH I NEVER CONCEALED MY FACE
YOU DIDN'T HATE ME
WHAT.. IS THAT IT? YOU DIDN'T HATE ME
TAROU IS KAGAMI
YEAH THAT'S GOOD, THAT'S GOOD..
I WANT YOU TO TEACH ME HOW TO PLAY THE PIANO AGAIN.
BECAUSE I WANT TO TRY TO BECOME AS GOOD AS "TAROU"
IS IT OKAY IF IT'S ME?
...Oh God...
YEAH

Is it okay if...
from now on...
I stay by your side?
AH... WELL YOU HAVE A NICE FACE AND YOUR EYES
WITH THE IMPACT OF THE MASK I DIDN'T NOTICE.
NEXT TIME COME WITHOUT THE COSTUME
I LIKE YOU BETTER THIS WAY
FAL
WHAT'S WRONG
KAGAMI!?
Oh-Oh, God...
..That may be impossible for me..
OHHHH

Kamen no Pianist <The End>

Kamen no Pianist

oneshot

RAWS Provider.....Sharing-comic
Translator.....Ayumu
Proofreader.....Meimei.zhu
Cleaner.....Meimei.zhu
Typesetter & QCer.....Eri

Tasty Kiwi Scans
http://z3.mvisionfree.com/Tk_Scans
http://tastykiwiscans.blogspot.com

Join our scanlation team!
We're looking for
TRANSLATORS
(Korean/Japanese/Chinese)
& EDITORS
VISIT US:
http://tastykiwiscans.blogspot.com
PLEASE APPLY:
TastyKiwiScans@gmail.com